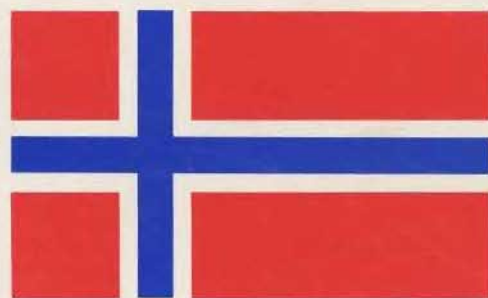
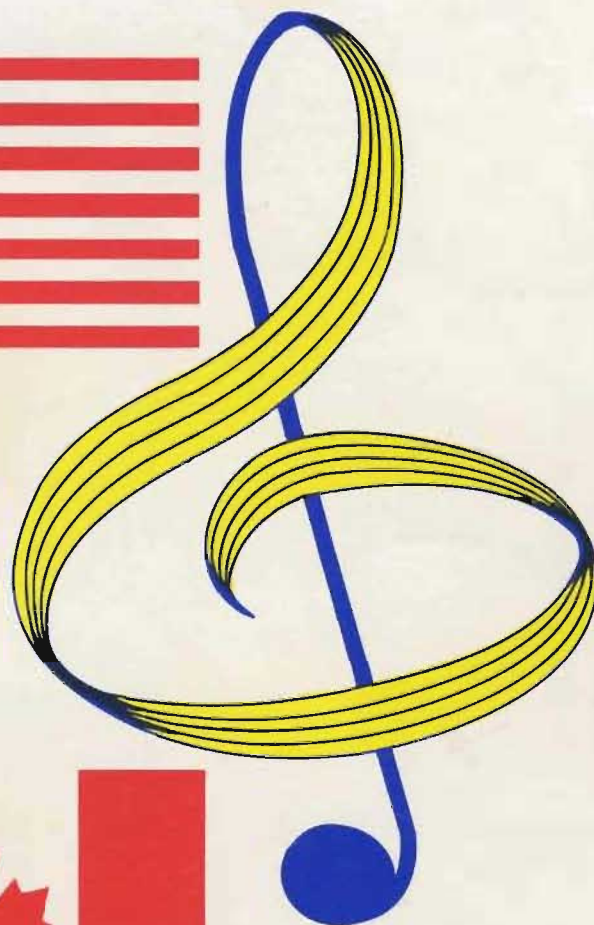


**Pacific Coast  
Norwegian Singers  
Association**

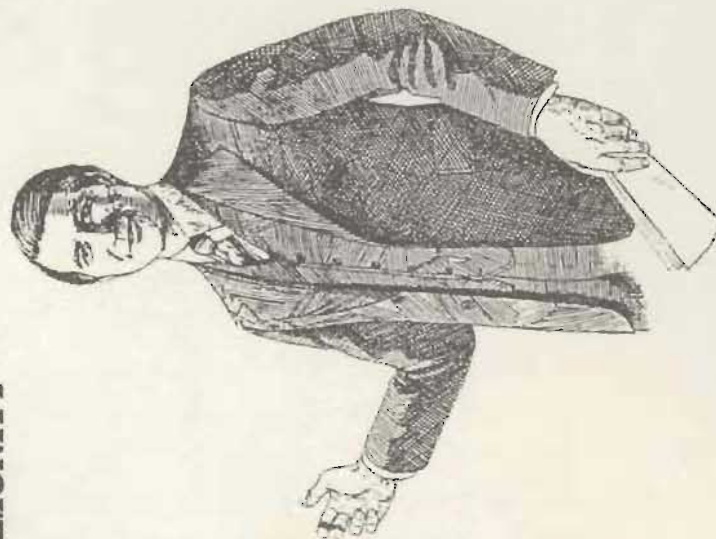


**80th Annual**  
*Sangerfest*

**Seattle, Washington  
June 30 to July 3, 1989**



1989 SANGERFEST  
 AND  
 SONS OF NORWAY  
 LEADERS IN IMPROVING  
 THE QUALITY OF LIFE IN OUR  
 NORWEGIAN COMMUNITY



PLEASE CALL US TO SEE WHAT WE CAN DO  
 TO IMPROVE THE QUALITY OF LIFE FOR YOUR FAMILY

Raymond L. Adams, FIC, CLU, ChFC  
 Regional Manager  
 (206) 827-1647

Sverre Aasgaarden  
 Kirkland, Wash.  
 (206) 820-8733

Art Anderson  
 Bay City, Oregon  
 (503) 377-2270

Jon Arild  
 Fairfax, Calif.  
 (415) 549-6026

Mike Calozza  
 Snohomish, Wash.  
 (206) 568-1512

Leon Clark  
 Helena, Montana  
 (406) 442-0845

Dale Drogseth  
 Snohomish, Wash.  
 (206) 568-3240

Martin Holt  
 Maple Ridge, BC  
 (604) 462-9119

Hank Means  
 Snohomish, Wash.  
 (206) 486-7569

Ariene Otness  
 Petersburg, Alaska  
 (907) 772-4747

Jim Sekulich  
 Snohomish, Wash.  
 (206) 335-0503

Jonas St. Cyr  
 Surrey, BC  
 (604) 589-5793

Ivar Weierholt  
 Kirkland, Wash.  
 (206) 827-9652

Bernt Satre  
 Seattle, Wash.  
 (206) 367-0141

Magne Engen  
 Tacoma, Wash.  
 (206) 752-9325

*Paul & Harold J. Beck  
571 5120th  
Tacoma, WA*

**PACIFIC COAST NORWEGIAN SINGERS ASSOCIATION  
EIGHTIETH ANNUAL SANGERFEST  
and the  
100TH ANNIVERSARY  
of the  
NORWEGIAN MALE CHORUS OF SEATTLE**

**JUNE 30 - JULY 3, 1989**

**HEADQUARTERS - WESTIN HOTEL  
1900 Fifth Avenue, Seattle, Washington**

**SANGERFEST SCHEDULE**

Thursday June 29:	1:00 pm - 3:00 pm	Registration	Westin Hotel
Friday June 30:	9:00 am - 7:30 pm	Registration	Westin Hotel
	6:00 pm	Opening Reception	Westin Hotel
	7:00 pm	Flag Ceremony and Welcome Dinner	Westin Hotel
	9:00 pm	Welcome Dance	Westin Hotel
Saturday July 1:	9:00 am - 6:00 pm	Registration	Westin Hotel
	9:00 am	PCNSA Business Meeting	Westin Hotel
	1:00 pm	Rehearsal	Westin Hotel
	6:00 pm	Social Hour	Westin Hotel
	7:00 pm	Grand Banquet	Westin Hotel
	9:00 pm	Show & Dance	Westin Hotel
Sunday July 2:	12:30 pm	Rehearsal	Convention Center
	5:30 pm	Cruise and Salmon BBQ	Blake Island
Monday July 3:	9:30 am	Rehearsal	Convention Center
	1:30 pm	Ladies' High Tea	Sheraton Hotel
	8:00 pm	Grand Concert	Convention Center



# The Norsemen's Federation Nordmanns-Forbundet

*Pacific North West Chapter*

Salutes The Norwegian Male Chorus of Seattle  
on its 100th Anniversary  
and extends best wishes

**GRATULERER HJERTELIGST!**

*Learn more about your Norwegian heritage. Join the Norsemen's Federation/Nordmanns-Forbundet, and receive the Norseman, a bi-monthly magazine in color. The Norseman keeps you abreast of Norwegian poetry, literature, art, wildlife, industry and exports. Nordmanns-Forbundet is a world-wide organization that offers discounts on trips to Norway, helps you research your roots, assists visitors to Norway, gives legal advice, offers limited shopping service and a book service. The Pacific N.W. Chapter offers an annual \$1,500.00 scholarship. To become a member, contact*

<i>President</i>	<i>Vice President</i>	<i>Secretary</i>	<i>Treasurer</i>
Kathleen H. Knudsen	Erik Armstrong	Jan Rothwell	Terje Leiren

*Directors:*

Henning C. Boe	Alfred Blomlie	Aud Haarsaker	Alf L. Knudsen
Gunnar Olsborg		Ted Wannebo	



SLOTTET, OSLO

*On the occasion of the 1989 Pacific Coast Norwegian Singers Association Sangerfest I send my heartiest congratulations to the Norwegian Male Chorus of Seattle whose Centennial coincides with the Centennial of the State of Washington.*

*At the same time I extend best wishes for the future to all who through their enthusiastic participation ensure the success of the annual Sangerfest, thus perpetuating an important aspect of the Norwegian cultural heritage.*

A handwritten signature in cursive script that reads "Olav 7". The signature is written in dark ink on a light background.

## NORWEGIAN MALE CHORUS

Seattle, Washington



PRESIDENT  
SECRETARY  
FINANCIAL SECRETARY  
LIBRARIAN  
HISTORIAN  
DIRECTOR  
ASSISTANT DIRECTOR  
ACCOMPANIST

Tom Ousdale  
Harry Solheim  
Gerhard Hippe  
Kim Gronvold  
B. Thor Bjornstad  
Dr. Alf L. Knudsen  
Roy Stevens  
Mahlon Ness

VICE PRESIDENT  
TREASURER  
MARSHALL  
ASSISTANT LIBRARIAN  
TRUSTEE  
TRUSTEE  
TRUSTEE

Einar Denstad  
Bjarne Harestad  
Martin Lode  
James Thode  
Arthur Lie  
Ralph Federspiel  
Lars Steinnes

Chris Aaro  
Alf Akslen  
Leonard Amberson  
Harold Beaman  
Erling Berg  
Kristian Berg  
Thor Bjornstad  
Trygve Bjornstad  
Rudolf Christensen  
Johan Cornelussen  
John I. Dahl  
John K. Dahl  
Einar Denstad  
Egil Dilkestad  
Tore Driflot  
Aage Edland  
John Egeberg  
John Engari  
Ralph Federspiel  
Clifford Field

Kim Gronvold  
Walter Gronvold  
Ralph Hade  
Harold Hansen  
Jens Hansen  
Christian Hanson  
Bjarne Harestad  
Arne Heldal  
Gerhard Hippe  
John Jensen  
Jan Jessen  
Trygve Jorgensen  
Hans Kiaeboe  
Alf L. Knudsen  
Kenneth Knutson  
Tore Kvilaas  
Karl Larsen  
Arthur Lie  
Hans Lindqvist  
Martin Lode

Mons Lunde  
Harvey Mathiesen  
Carl M. Moe  
Gordon Moe  
Hans Mueller  
Ivar Mundal  
Trygve Nakkerud  
Mahlon Ness  
Ralph Ness  
Jarr Nielsen  
Roar Nossom  
Svein Nyhammer  
Arthur Oglund  
Richard Olsgaard  
Tom Ousdale  
Henry Peterson  
Larry Peterson  
Ola Roald  
John Rognrust  
Sven Rossel

Per Sandsmark  
Jerome Sandvlg  
Bernt Satre  
Ray Severa  
Jim Skrinde  
Harry Solheim  
Per Sorum  
Ray Sperflie  
Lars Steinnes  
Roy Stevens  
Arthur Svendsen  
Clarence Svendsen  
Robert Svendsen  
Ragnvald Svino  
Birger Tellevik  
James Thode  
Scott Thompson  
Wilford Thuesen  
Jorgen Torgersen  
Harold Watten



# 1989 SANGERFEST

hosted by the

**NORWEGIAN MALE CHORUS  
of Seattle**

Dear Fellow Singers and Honored Guests,

We extend to each and every one of you a warm and hearty welcome to our very beautiful Pacific Northwest. Many of you have traveled great distances to be with us. We are indeed honored that you have chosen to celebrate this very special Sangerfest with us.

You are invited to enjoy these wonderful days we have together. Add to the harmony, participate in the fun, and above all seek out new friendships. That's what a Sangerfest celebration is all about; fun, harmony and good fellowship. We take a space and set aside the cares of our every-day-world to join our hearts and voices together in a great chorus of love and joy.

As representatives of the many wonderful men and women who have given of their time and energy to prepare this unique Sangerfest - we proudly bid you all HJERTELIG VELKOMMEN!



**EINAR O. DENSTAD**  
Sangerfest Committee  
Co-Chairman



**THOMAS S. OUSDALE**  
Norwegian Male Chorus of Seattle  
President



**DR. ALF L. KNUDSEN**  
Sangerfest Committee  
Co-Chairman

# The State of Washington



## Proclamation

*WHEREAS*, there are more individuals of Norwegian descent living in the United States today, than in Norway itself, including a substantial number here in Washington state; and

*WHEREAS*, the State of Washington recognizes the value of the contributions made by our Norwegian community; and

*WHEREAS*, the Norwegian Male Chorus of Seattle is celebrating its Centennial during 1989, which coincides with the Washington state centennial; and

*WHEREAS*, the chorus will be hosting the 1989 Pacific Coast Norwegian Singers Association SANGERFEST, which is a song festival involving Norwegian singers from the Pacific Coast states of California, Oregon and Washington as well as British Columbia; and

*WHEREAS*, the 1989 SANGERFEST will also include choruses from the states of Illinois, Iowa, Minnesota, New York, North Dakota, South Dakota and Wisconsin as well as eight choruses and a Symphonic Band from Norway; and

*WHEREAS*, with 1,000 singers and an 80 piece Symphonic Band performing, the 1989 SANGERFEST promises to be the SANGERFEST of the century; and

*WHEREAS*, the annual SANGERFEST helps perpetuate the Norwegian cultural heritage in song and music;

*NOW, THEREFORE*, I, Booth Gardner, Governor of the State of Washington, do hereby proclaim June 29-July 4, 1989, as

### *NORWAY WEEK*

in the State of Washington, and I urge all citizens to join me in this observance.

Signed, this 17th day of November, 1988

Governor Booth Gardner





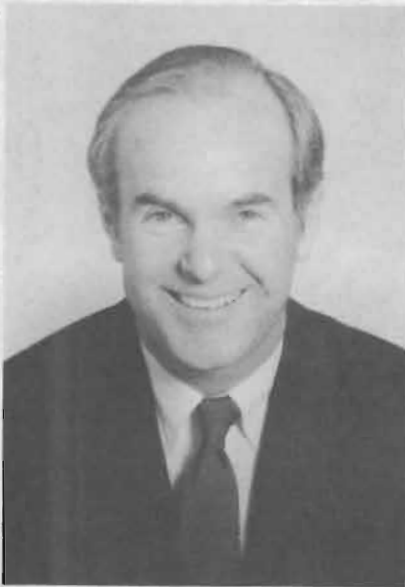


STATE OF WASHINGTON  
OFFICE OF THE GOVERNOR

OLYMPIA  
98504-0413

BOOTH GARDNER  
GOVERNOR

**MESSAGE FROM THE GOVERNOR**



**It is a pleasure to send greetings to the Norwegian Male Chorus of Seattle and its guests for the annual Sangerfest. This exciting event is anticipated by many of our state's citizens and is enjoyed by all who attend.**

**This year presents a special opportunity to bring the old and new together in song with a Centennial theme. The State of Washington is proud to recognize this event as a unique part of our state's Centennial celebration.**

**Best wishes for a memorable event.**

Sincerely,

**Booth Gardner  
Governor**



*The Celebration of the Century!*

**Office Of The Mayor  
City of Seattle**

Charles Royer, Mayor

Norwegian Male Chorus of Seattle  
1989 Sangerfest



Dear Friends:

On behalf of the people of Seattle, I would like to extend a warm welcome to you on the occasion of the 1989 Sangerfest presented by the Norwegian Male Chorus of Seattle.

One reason our city is such a wonderful place to live is the pride our community takes in the ethnic and cultural diversity of the population.

The music performed at Sangerfest brings joy to all who partake. It reflects the great pride and talent within the Norwegian community and promotes further understanding of Norwegian heritage throughout the city. This is especially important to highlight in this Washington State Centennial year.

Congratulations and best wishes for everyone involved in Sangerfest 1989.

Sincerely,



**Charles Royer**



# NORDIC

# HERITAGE

# MUSEUM

Explore your heritage — become part of the Nordic Heritage Museum. Help us link the past, present and the future. Artifacts, photographs, books, letters and stories of the Nordic immigrants are part of that link.

We would be glad to discuss ways in which your gift can help Nordic Heritage Museum and how your giving to the Museum can benefit you.

Call or write:

**Director, Nordic Heritage Museum, 3014 N.W. 67th Street, Seattle, WA 98117**

[206] 789-5707

## NORWEGIAN MALE CHORUS OF SEATTLE HELPMATES



It has been said that the success of the Norwegian Male Chorus of Seattle was assured when Rudolf Moller took over as director in 1906. Another, and many think equally contributing factor, was the founding of the Singers' Helpmates. This organization was founded in 1909, the year of the Alaska-Yukon Exposition and twenty years after the Male Chorus was founded.

As the name implies, the purpose of the Helpmates organization is to assist the Singers in all their activities. They have been an excellent support group. Whenever an especially high hurdle confronted the Singers, the Helpmates assisted them in clearing it.

The Helpmates meet every second Monday, from September through May. During the year they serve refreshments at concerts and other functions put on by the Singers. They also have an annual luncheon and serve cookies to Ballard merchants at the 17th of May celebration, the proceeds of which are periodically donated to the Singers.

JUNE BJORNSTAD  
*President*

EVELYN SPERLINE  
*Vice President*

KATHLEEN H. KNUDSEN  
*Secretary*

JEANETTE STEINNES  
*Treasurer*

Liv Aaro  
Betty Akslen  
Myrna Amberson  
Myrtle Beaman  
Hjordis Berg  
Gertrude Berg  
Bernice Christensen  
Della Comfort  
Esther Corneliusen  
Elma Dahl  
Turi Dahl  
Else Driflot  
Dorothy Egeberg  
Martha Field

Marge Gronvold  
Sherrie Gronvold  
Serine Gundersen  
Lillian Hagen  
Estelle Hansen  
Olga Hansen  
Grace Hanson  
Jennie Hartman  
Ena Kjaeboe  
Alma Knudsen  
Rita Knutson  
Marie Kvilaas  
Beth Lie

Signe Lunde  
Eleanor Moe  
June Ness  
Aud Nielsen  
Mary Nossom  
Dagny Ogland  
Rose Olsgaard  
Barbara Ousdale  
Elva Rodley  
Clara Sandvig  
Christine Schaff  
Marian Severa  
Verda Skolmen

Wilda Snider  
Jennie Solheim  
Tordis Solheim  
Jean Stevens  
Olive Svendsen  
Bertha Sylliasen  
Anna Tellevik  
Greta Thode  
Elva Thompson  
Helen Thuesen  
Magda Torghelle  
Lillie Waale  
Agnes Wika

***Helping families  
achieve financial  
security.***

---

***Reaching out to  
friends and  
strangers in need.***

---

***Leading Lutherans  
toward happier,  
healthier lives.***



---

Aid Association for Lutherans  
Appleton, Wisconsin 54919-0001

NORWEGIAN MALE CHORUS  
OF SEATTLE

*Royal Norwegian Consulate*

806 JOSEPH VANCE BUILDING  
1402 THIRD AVENUE  
SEATTLE, WASHINGTON 98101-2169  
(206) 623-3957

100 years ago when Washington became a state, Seattle's Norwegian community also came to life by establishing a Norwegian language newspaper, regular observances of Norway's national day on the 17th of May, and a Norwegian men's singing society now known as the Norwegian Male Chorus of Seattle - all serving to maintain a very active Norwegian community to this date.

Today we honor the Seattle Norwegian Male Chorus on its 100th anniversary. Music and song is a vital part of the culture of all the people of the world and through your efforts our community has for the past 100 years been enjoying this very important aspect of Norway's culture. We thank you for your work in the past and wish you continued success in the future.

Gratulere med 100-aars jubileet!!!

Sincerely

*Thomas A. Stang*  
Thomas A. Stang  
Consul



*Royal Norwegian Vice Consul*  
For Commercial Affairs

1301 Fifth Avenue, Suite 2727  
Seattle, WA 98101  
(206) 682-5250

Leif Eie

Syng syng syng aa vaer glad  
syng med den stemmen du har.  
We hope you enjoy your stay in the Seattle area  
as much as we enjoy having you here.  
With best wishes for a successful Sangerfest.

Med yennlig hilsen

*Leif Eie*

Leif Eie  
Royal Norwegian Vice Consul  
For Commercial Affairs.





# *Pacific Coast Norwegian Singers Association*

*Established 1902*



**MARTIN THINGVOLD**  
President

## **PRESIDENT'S GREETINGS**

"BLENDING THE OLD WITH THE NEW IN SONG" is an appropriate theme on the occasion of the Seattle Chorus' Anniversary. Greetings to them and our fellow singers from Norway and the United States.

*Like barn leker best. Så kom la oss synge allesammen.*

Med Sangerhilsen,

Martin Thingvold  
President, PCNSA



**RAY SPERLINE**  
Vice President



**ROGER VINYARD**  
Secretary



**EINAR DENSTAD**  
Treasurer

# PACIFIC COAST NORWEGIAN SINGERS ASSOCIATION



**FLOYD O'BRIEN**  
Trustee



**VERNON KNUTSON**  
Trustee



**ARNE SJURDAL**  
Trustee



**SIVERT JORAMO**  
Trustee



**JOHN EGEBERG**  
GRAND MARSHALL



**MARTIN LODE**  
ASSISTANT MARSHALL



**HARVEY MATHIESEN**  
HONORARY GRAND MARSHALL



# MARINE MANAGEMENT, INC.

P.O. BOX 45820 • SEATTLE, WA 98145-0820

**GREETINGS TO THE SINGERS!**

**JOHN SJONG**  
Owner



## A SALUTE TO SUPERIOR PERFORMANCE

The officers and staff of Key Bank of Puget Sound salute superior performance.

It's the Key Bank philosophy. It's knowing our customers and helping them achieve their financial goals.

A real-life philosophy which assures excellence.

### **Key Bank of Puget Sound**

Ballard Office  
1536 N.W. Market Street  
789-4000



Member FDIC.





**DR. ALF LUNDER KNUDSEN**, Director-in-Chief of the Pacific Coast Norwegian Singers Association and 1989 Sangerfest Co-Chairman, has a wide musical background both in Norway and the United States, performing in Symphony Orchestras, professional and amateur bands and choruses. He earned his Doctor of Philosophy in Scandinavian Languages and Literature from the University of Washington in April, 1989. Dr. Knudsen is a past conductor of the Seattle All-City Band and assistant conductor of the All-City Orchestra. In 1968 he organized the Ballard Youth Band and served as its Musical Director for 15 years. He directed the Swiss Chorus Alpenroesli for a number of years. Since 1974 he has been director of the Norwegian Male Chorus of Seattle. In 1975 he organized the first "Scandinavian Celebration" in Seattle, conducting both the Seattle Symphony Orchestra and the Norwegian Male Chorus with Olav Eriksen as soloist. Dr. Knudsen also organized the "Bicentennial Ethnic Song Festival of Seattle" in 1976 and served as Festival Director. In 1979 he was appointed by Seattle Mayor Charles Royer as Chairman of Music for the Seattle-Bergen Sister City Association. With the exception of the year 1988, he has served as Assistant- or Director-in-Chief for the Pacific Coast Norwegian Singers Association since 1974. Dr. Knudsen, who recently wrote a History of the Norwegian Male Chorus Movement in America, lives in Mukilteo, Washington with his wife of 30 years, Alma, and their three children.



**PETER BUTLER**, Assistant Director-in-Chief of the Pacific Coast Norwegian Singers Association, earned his Bachelor of Music Degree at Lewis and Clark College, and has done extensive graduate work over the entire West Coast. He currently teaches vocal music at Lebanon Union High School and Middle School in Lebanon, Oregon, a position he has held for the past 17 years. He has appeared as soloist in J.S. Bach's Mass in B minor, Brahms' Requiem, and Bernstein's Chichester Psalms. He has also performed solos in Handel's Messiah, Acis and Galatea, Mozart's Marriage of Figaro, and Mendelssohn's Elijah. Mr. Butler enjoys musical theater and has performed in the ever-popular Fiddler on the Roof and My Fair Lady, many times alongside his equally talented and charming wife Anna Marie. He has been directing The Thorsman Male Chorus of Salem, Oregon since 1980.

**PROFESSOR GUNNAR J. MALMIN**, Director-in-Chief Emeritus of the Pacific Coast Norwegian Singers Association, earned his Bachelor of Music Degree at St. Olaf College, Northfield, Minnesota and a Master of Music at the University of Michigan. He taught in Iowa, Nebraska and from 1937 to 1969 at Pacific Lutheran University where he directed the well-known Choir of the West for a number of years. Professor Malmin served as Director for the Normanna Male Chorus of Tacoma for 32 years, Assistant- 10 years and Director-in-Chief 8 years for the Pacific Coast Norwegian Singers Association at various times from 1948 to 1978, and since 1983 he has been Director-in-Chief Emeritus. Since his retirement on the West Coast, Professor Malmin has directed several Norwegian Male Chorus in the Midwest and served as Director-in-Chief for the Sioux Valley Singers Association as well as Director of the Veterans' Chorus of the Norwegian Singers Association of America. In recognition of all his work for the Norwegian Cause, Gunnar J. Malmin was decorated by His Majesty King Olav V of Norway with the St. Olav Medal, which was awarded him at the 1970 Sangerfest in Seattle.

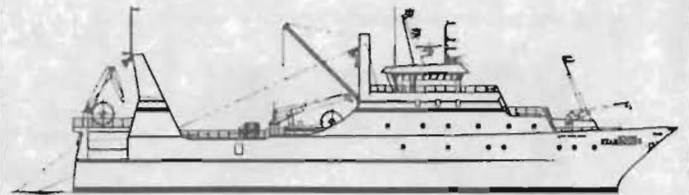


# ALEUTIAN SPRAY FISHERIES, INC.

4039 - 21st Avenue W.  
Seattle, WA 98199  
PHONE (206) 285-5549



**F/T STARBOUND**



# SWASAND CONSTRUCTION CO.

4039 - 21st Avenue W.  
Seattle, WA 98199  
PHONE (206) 285-5549



**HIGHLANDS APARTMENTS**  
750 North 143rd St.  
Seattle, Washington 98133

A 76 Unit  
Elevators  
Security

**BOEING EMPLOYEE'S CONCERT BAND**

Seattle, Washington



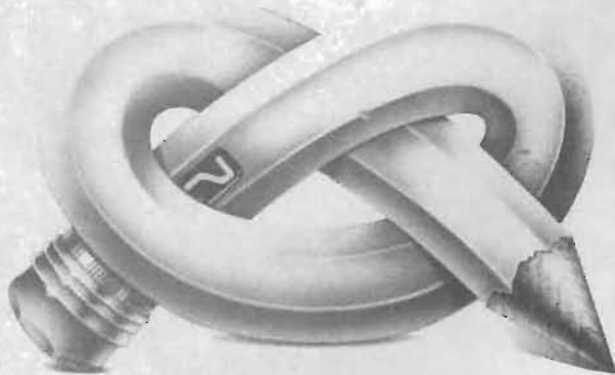
*Greetings to all Singers*



F/V NEPTUNE

*Bert Isaksen • Svein Nyhammer • Ragnvald Svino*

# For a limited time, we're writing some very flexible home equity loans.



## Ask about FLEX-EQUITY.

The security of a fixed rate. Plus the flexibility of a tax deductible line of credit.\* Call 1-800-527-6810 for details or for the Old Stone branch nearest you.



**OLD STONE BANK  
of Washington**  
DIVISION OF OLD STONE BANK, a Federal Savings Bank

Equal Opportunity Lender

Member FSLIC

THE EXCHANGE

\*In most cases. Consult your tax advisor about your particular situation.

**Welcome to Seattle!**

**Donis & Allen Hansen**  
9019 - 24th N.W.  
Seattle 783-3106

*Gerhard E. Hippe*

**WATCHMAKER**

AT FRED MEYER

18325 AURORA AVE. N.

SEATTLE, WA 98133

PHONE 546-1777



**F/T AMERICAN EMPRESS  
F/T AMERICAN DYNASTY**

192 Nickerson Street Suite 209 Seattle, Washington 98109  
(206) 281-5734 FAX (206) 281-7275

**HAPPY ANNIVERSARY**

*Beste ønsker til  
Pacific Coast Norwegian Singers Association  
for en fin Sangerfest i Seattle,*

**BERGEN KLUBBEN**  
Seattle, Washington



**BREISTEIN MANNSKOR**  
Bergen, Norway



PIERCE COUNTY'S 24TH ANNUAL



FRIDAY, SATURDAY AND SUNDAY

October 7, 8 & 9, 1989

EXPO HALL

Western Washington Fairgrounds  
Puyallup, Washington



A CELEBRATION OF  
SCANDINAVIAN CULTURE OF  
NORWAY, SWEDEN, FINLAND,  
DENMARK AND ICELAND

Presented by Leif Erickson Committee  
of Pierce County

FREE ADMISSION • FREE PARKING

Entrance — Main gate of fairgrounds  
at 9th and Meridian  
Puyallup, Washington

Parking in Gold lot across from entrance

We send our best greetings

for the SANGERFEST

and look forward to meet you all!

Our popular cassettes, sold  
10,000 copies in Norway, will be  
available for \$10.00 each.

**BREISTEIN MANNSKOR**  
**BERGEN, NORWAY**

**NORGES KORFORBUND**

Tollfree 89. 0552 Oslo 5



Norwegian Choir Association  
*congratulates*

Norwegian Male Chorus of Seattle  
**on the centenary!**

# Are You and Your Boat Ready to Go?

Fenders, line, anchor winches, crab and shrimp traps, engine parts, galley ware, boat clothing, flares, head chemicals and supplies, VHF or CB radios, TV antennas, bottom and topsides paint, zincs, fans, lights, bulbs, and thousands of other items —



*All Under One Roof At*

## **DOC FREEMAN'S INC.**

THE PACIFIC NORTHWEST'S MOST COMPLETE MARINE BUILDER'S SUPPLY STORE

999 NORTH NORTHLAKE WAY • SEATTLE, WASHINGTON 98103 • (206) 633-1500



(206) 763-2766  
FAX 206-762-5773

### **AK-PACIFIC BARGE LINES**

JIM HARPER  
President

765 South Myrtle  
Seattle, WA 98108

Gratuler med Sangerfest fra

### **Walyrien Lodge No. 1**



*Daughters of Norway*

To unite into a sisterhood, women who are of Scandinavian birth or descent and to maintain among members a knowledge of the history, culture and language of Norway

For information please contact:  
Mary Ellen Nesseth, 4628 S.W. Othello,  
Seattle, WA 98136. (206) 932-8619

### **PACIFIC FISHERMEN, INC.**

Boat supplies, repairs & construction  
Marine ways up to 160 feet

44 years serving the fishing fleet

5351 - 24th Ave. N.W.  
Seattle, WA 98107  
784-2562



Off.: (206) 782-2600  
Res.: (206) 568-8075

**SIG HARBAK**  
Agent

5905 15th Avenue NW  
Seattle, Washington 98107

**FANA MANNSKOR**

Bergen, Norway



*Fana Mannskor*

THE INTERESTING NEW RELEASE

BY

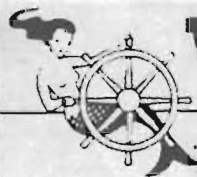
*Fana Mannskor*  
"NYLONDORG og HESJETRÅD"

CONTEMPORARY NORWEGIAN MUSIC

ARRANGED BY: PER INDREHUS

ONE OF NORWAY'S MOST INFLUENTIAL  
LIVING COMPOSERS.

BUY THE CASSETTE AT THE 81 SANGERFEST IN SEATTLE.



**Woolsey**

marine paints

**CONGRATULATIONS**

**ON**

**SANGERFEST**

**AND**

**100th ANNIVERSARY**

BEST WISHES

FOR A SUCCESSFUL SANGERFEST

from

**Universal  
Land**  
CONSTRUCTION COMPANY

- Licensed
- Bonded

ALFRED J. ZAHNOW  
"BUCK"  
President  
483-6200

P.O. Box 329  
20306 - 144th Ave. N.E.  
Woodinville, WA 98072  
UNIVELC159RL

# BEHOLD, THE EMERALD CITY.

Have you ever watched the sun set over Puget Sound? Seen a billion watt city light up the

night? Look out any of the windows of The Westin, Seattle. It's not just a view. It's a *view*.

Meanwhile, just downstairs, The Westin's three restaurants are bustling. The hotel's pool is

turquoise and perfect. The flowers are fresh and the bellman appears as if by magic. Toto,

I've got a feeling we're not in Kansas anymore. Call (206) 728-1000 or (800) 228-3000.

THE WESTIN HOTEL  
Seattle



THE PEOPLE AND PLACES OF WESTIN  
*Caring-Comfortable-Civilized*

WESTIN  
HOTELS & RESORTS

"PERSONAL ATTENTION,  
PROFESSIONAL SERVICE"

JAMES H. GALL  
CERTIFIED PUBLIC ACCOUNTANT

155 NE 100, SUITE 403  
SEATTLE, WA 98125  
(206) 527-4740

111 AVENUE C  
SNOHOMISH, WA 98290  
(206) 568-6744

## CONGRATULATIONS!

**SONS OF NORWAY**

EVERGREEN LODGE NO. 54

Arlington, Washington

**DAUGHTERS**

**OF NORWAY**

CAMILLA COLLETT NO. 25

Silvanna, Washington

FRITJOV LODGE NO. 17

Stanwood, Washington

MJOLNER LODGE NO. 34

Silvanna, Washington

Sing all the way to the bank  
with a deal from



**OLYMPIC**  
LINCOLN/MERCURY

**Roy Olden**

Luxury Car Sales Professional

13001 Aurora Ave. N. • Seattle, WA 98133 • (206) 364-8500

**CHARLIE CHAFFIN**  
Corporate Officer/Branch Manager

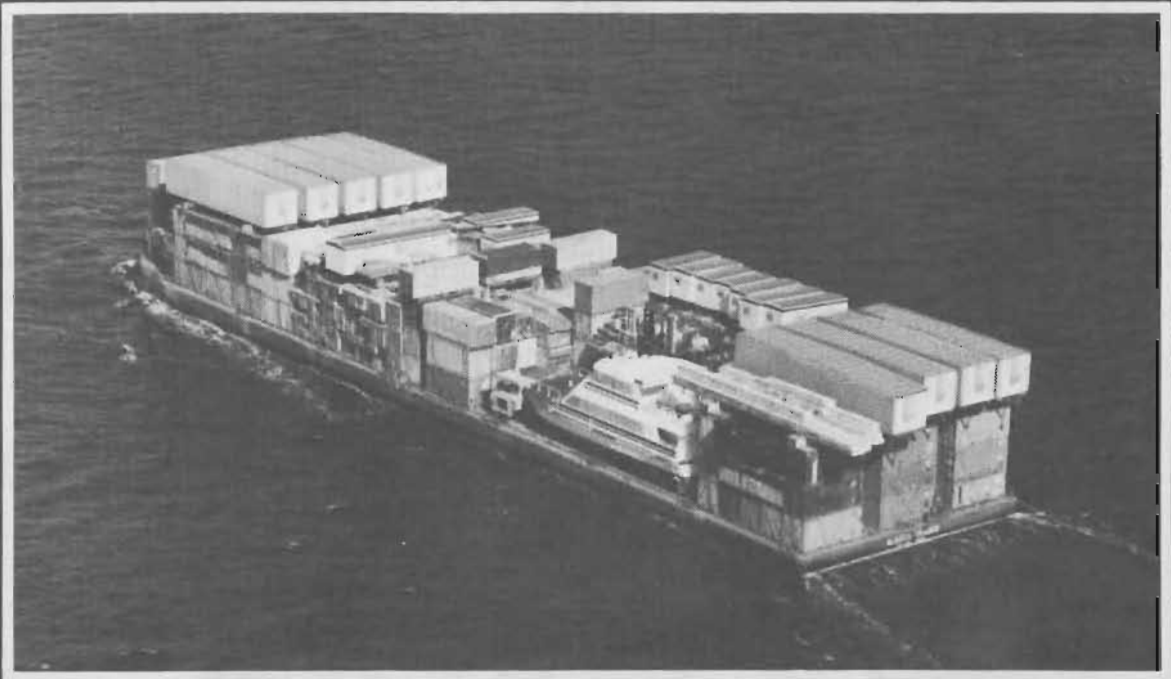
 **Puget Sound Bank**

Ballard Branch MS 1073  
5512 22nd St. N.W.  
P.O. Box 70586  
Seattle, WA 98107-0586  
(206) 447-5770



**NORWEGIAN SINGING SOCIETY**

Brooklyn, New York



© AEROLIST PHOTOGRAPHERS INC.

**ALASKA CARGO TRANSPORT - dba - ALOHA CARGO TRANSPORT**

*Common Carrier barge service to  
ALASKA and HAWAII*

**762 - 3035**

**CONGRATULATIONS TO THE NORWEGIAN MALE CHORUS OF SEATTLE**

**on your 100th Anniversary**

**continuing to contribute to music lovers everywhere**

**Thank You!**



**ARCTIC STORM, INC.**

100 North Thirty-fifth Street

Seattle, Washington 98103

(206) 547-6557 / FAX: (206) 547-3165



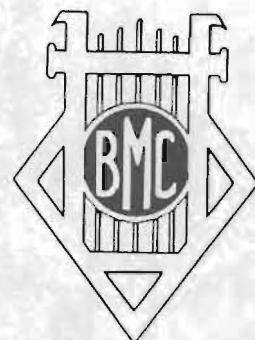
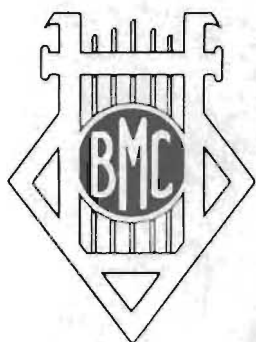
*Best Wishes for a Successful Sangerfest*

LEVE SANGEN

BJØRNSON MALE CHORUS

and

LADIES AUXILIARY



**BJORNSON MALE CHORUS**  
Chicago, Illinois  
Established March 21, 1924

Director.....Wayne Spies  
President.....John Lee  
Vice President.....Jack General  
Secretary.....George Michals  
Treasurer.....Erling Mostad  
Fin. Secretary.....Jim Hartman

CONGRATULATIONS  
TO THE  
NORWEGIAN MALE CHORUS OF SEATTLE

\*\*\*\*\*

Best wishes to you on your  
**100 YEAR ANNIVERSARY**  
and Sangerfest



Representing over 400 members from the Seattle area business community.  
-- Founded 1932 --



**Wigger & Sons  
Mortuary**

**Mittelstadt Mortuary**

Rolf W. Wigger -- 784-1587  
Edward R. Bedier -- 784-4234  
Howard E. Fear -- 363-0245

The Family selects the type of  
Funeral Service they desire --  
which determines the cost

AMPLE PARKING SPACE  
IN OUR ADJOINING LOT

**Phone 782-4700**  
2003 N.W. 57th Street

**Pacific First Federal  
Class<sup>TM</sup>  
Service**

© Pacific First Federal Savings Bank. Member FSLIC.  
Pacific First is a Registered Trademark of Pacific First Financial Corporation.



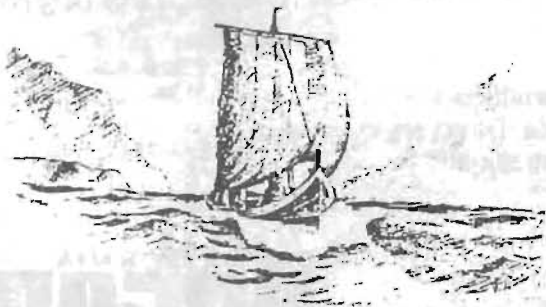
SANGERHILSEN  
TIL ALLE KOR

Alvin og Ingeborg Stensland  
3322 - 16th Street  
Everett, WA 98201  
252-3185

**NORDKAP MALE CHORUS**  
Minneapolis, Minnesota

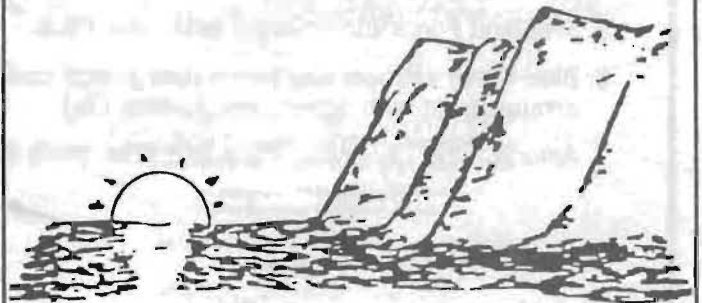


**nordlandslaget  
fembøringen**



Gratulerer med 100 ars jubileet  
og  
tillykke med Sangerfesten

*Greetings From:*

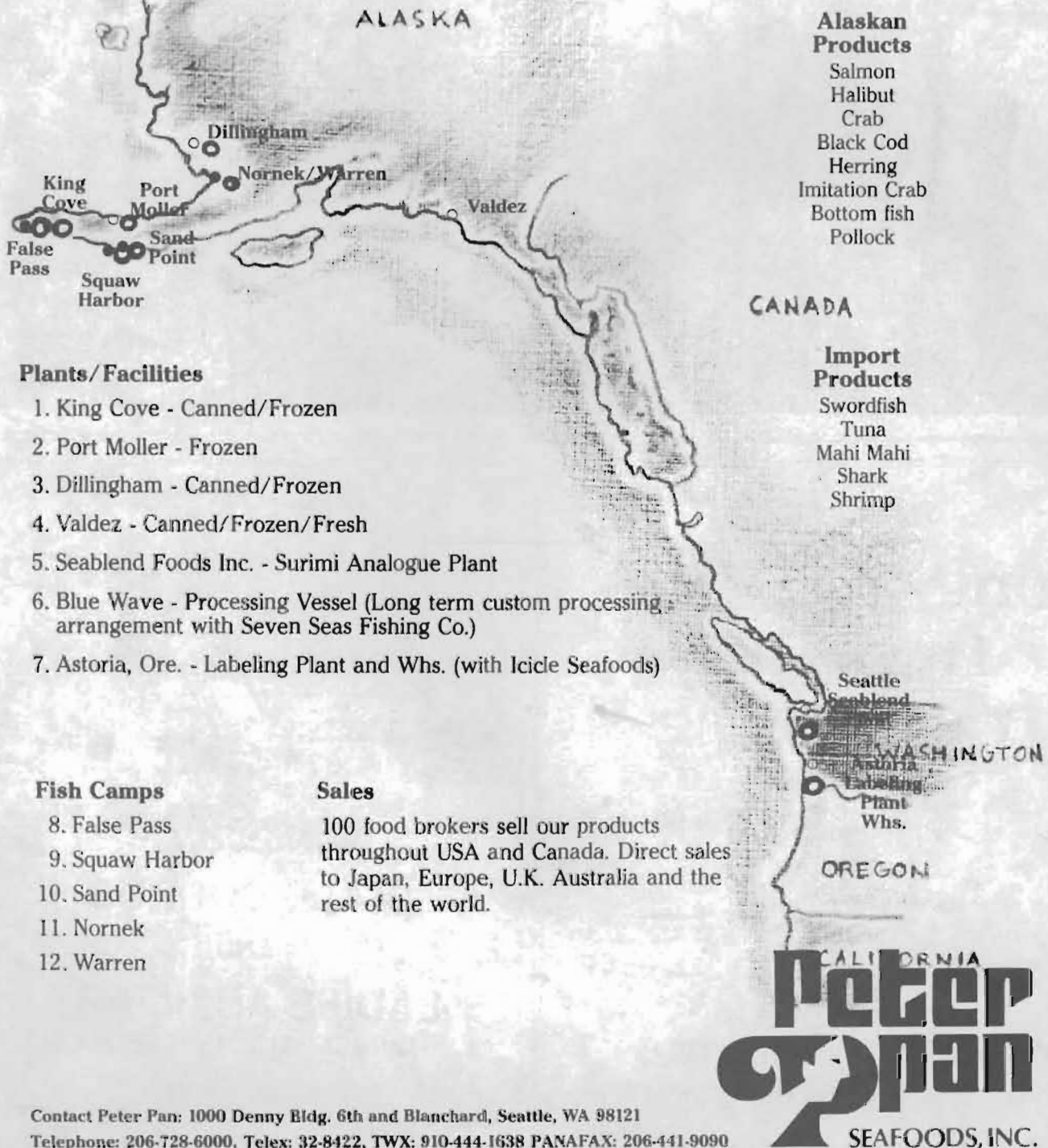


**NORDKAP  
MALE CHORUS  
AND  
LADIES AUXILIARY  
MINNEAPOLIS, MINNESOTA**

Director: John Seagard  
President: Lester Dahlen  
Accompanist: Mark Thompson

# Peter Pan Seafoods:

## *A New Look from an Old Tradition*



**Alaskan Products**  
 Salmon  
 Halibut  
 Crab  
 Black Cod  
 Herring  
 Imitation Crab  
 Bottom fish  
 Pollock

**Import Products**  
 Swordfish  
 Tuna  
 Mahi Mahi  
 Shark  
 Shrimp

**Plants/Facilities**

1. King Cove - Canned/Frozen
2. Port Moller - Frozen
3. Dillingham - Canned/Frozen
4. Valdez - Canned/Frozen/Fresh
5. Seablend Foods Inc. - Surimi Analogue Plant
6. Blue Wave - Processing Vessel (Long term custom processing arrangement with Seven Seas Fishing Co.)
7. Astoria, Ore. - Labeling Plant and Whs. (with Icicle Seafoods)

**Fish Camps**

8. False Pass
9. Squaw Harbor
10. Sand Point
11. Nornek
12. Warren

**Sales**

100 food brokers sell our products throughout USA and Canada. Direct sales to Japan, Europe, U.K. Australia and the rest of the world.



Contact Peter Pan: 1000 Denny Bldg. 6th and Blanchard, Seattle, WA 98121  
 Telephone: 206-728-6000, Telex: 32-8422, TWX: 910-444-1638 PANAFAX: 206-441-9090

**NORWEGIAN GLEE CLUB**

Minneapolis, Minnesota



**Congratulations  
from the  
friend of the  
family.**



**WASHINGTON MUTUAL  
SAVINGS BANK**

Member F.D.I.C.

*Scandinavian Specialty Products, Inc.*

DBA *Norwegian Sausage Co.*  
8539 - 15th Ave. N.W., Seattle, WA 98117 (206) 784-7020

*Ruby & Herb Anderson, Heidi Myers*  
*Open Face Party Cocktail Sandwiches*  
*Smoked & Unsmoked Sausage Made Here*

*Rullespolse - Flaskepolse - Leverpolse*  
*Medisterpolse - Kalverull - Cheesos*

*All kinds of imports from the Scandinavian Countries*  
*Try our own Smoked Salmon*

ESTIMATES PICK-UP AND DELIVERY

783-1519

*Eidem Custom Upholstery*

ESTABLISHED 1954

FURNITURE MADE TO ORDER  
RECOVERING & RESTYLING

HOWARD J. EIDEM

5422 BALLARD AVE. N. W.



**DR. DAVID JUDISCH**, baritone soloist and director of the Luren Singing Society since 1975, is a professor in the Music Department at Luther College in Decorah, Iowa. He earned his Doctor of Musical Arts degree from the University of Iowa in 1979. In addition to serving recently as president of the Iowa chapter of the National Association of Teachers of Singing, Dr. Judisch is a member of Pi Kappa Lambda (honorary music society) and a past recipient of the Outstanding Young Men in America Award. He has extensive opera experience and has appeared as a featured soloist with orchestras, choral societies, and opera companies throughout the Midwest. Most recently he has been heard with the Midwest Opera Theater in St. Paul, Minnesota; the Cedar Rapids, Iowa, Symphony Orchestra; the Mankato, Minnesota, Symphony Orchestra; and the Waterloo, Iowa, Metropolitan Chorale. He attended the American Institute of Musical Studies in Graz, Austria on a scholarship, and has been a frequent clinician in the Midwest as well as an adjudicator for state and regional vocal competitions. He has served as Director-in-Chief of the Norwegian Singers Association of America since 1984. He lives in Decorah, Iowa with his wife, Gail, and two sons.



**BEVERLY HAMWAY**  
Sangerfest Accompanist



**MARCIA KLINDER**  
Soloist Accompanist



**JO ANN CHRISTEN**  
Boeing Employee's  
Concert Band Director



# Festival Program Grand Concert

DR. ALF L. KNUDSEN  
*Director-in-Chief*

PETER BUTLER  
*Assistant Director-in-Chief*

GUNNAR J. MALMIN  
*Director-in-Chief Emeritus*

BEVERLY HAMWAY  
*Grand Concert Accompanist*

DR. DAVID JUDISCH  
*Soloist*

MARCIA KLINDER  
*Accompanist*

JO ANN CHRISTEN  
*Boeing Employees'  
Concert Band Director*

ALF L. KNUDSEN, JR.  
*Lur*

## LUR CALL

Alf L. Knudsen, Jr., Lur

*Traditional/A.L. Knudsen*

Dr. Alf L. Knudsen, Director

LET THERE BE MUSIC, Marjory Elliot

*Frances Williams*

HIL DIG, NORGE, Per SMe

*Rudolph M. Forward*

THE LOST CHORD, Adelaide Proctor

*A. Sullivan/J.H. Brewer/A.L. Knudsen*

VIKINGSØNNER, Lyder Sagen

*Rudolph Moller*

Dedicated to the Pacific Coast Norwegian Singers Association

LET THERE BE PEACE ON EARTH, Jackson/Miller

*arr. John Brimhall*

Dr. David Judisch, Baritone

TO BRUNE ØINE, Andersen

*Edvard Grieg*

JEG ELSKER DIG, Andersen

*Edvard Grieg*

VAAREN, Vinje

*Edvard Grieg*

TAKK FOR DIT RAAD, Bjørnson

*Edvard Grieg*

Peter Butler, Director

MORGENSANG, C.K.F. Molbech

*Niels G. Gade*

PILGRIMS CHORUS, from "Tannhauser"

*Richard Wagner*

HØR! OSS SVEA, Gunnar Wennerberg

*Gunnar Wennerberg*

DEAR LAND OF HOME, Waino Sola

*Jean Sibelius*

LANDKJENNING, Bjørnstjerne Bjørnson

*Edvard Grieg/A.L. Knudsen*

Dr. David Judisch, Baritone Soloist

Dr. David Judisch, Baritone

I GOT PLENTY O' NUTTIN', from Porgy and Bess

*George Gershwin*

EDELWEISS, from The Sound of Music

*Richard Rodgers*

MARIA, from West Side Story

*Leonard Bernstein*

CHING-A-RING CHAW, an American Folk Tune

*Aaron Copland*

Dr. Alf L. Knudsen, Director

OLAV TRYGVASON, Bjørnstjerne Bjørnson

*F.A. Reissiger*

MAJ-SÅNG, J.L. Runeberg

*L.M. Been*

STOUTHEARTED MEN, O. Hammerstein, 2nd




*S. Romberg/W. Stickles*

NAAR FJORDENE BLAANER, John Paulsen

*Alfred Paulsen*

BATTLE HYMN OF THE REPUBLIC, J.W. Howe

*W. Steefe/P.J. Wilhousky*



# Program Notes

## HIL DIG, NORGE ...

... Hail to You, Norway. Lyrics by Per Sivle (1857-1904) and music by Rudolph Magnus Forwald (1869-1936). We hail you, Norway, our land, our fatherland. Your glory is ours, your justice our sons' forever. By word and by deed you shall be honored among councils of nations. We hail you, Norway!

## VIKINGSONNER ...

... Sons of the Vikings. A romantic salute to old Norway who, despite her old age, stands proudly on the Dovre mountain and proclaims the greatness of her Viking sons. "God will bless our love for the sons, and old Norway unwavering shall stand." Rudolph Moller dedicated this song to the Pacific Coast Norwegian Singers Association.

Program Notes by Dr. Alf L. Knudsen

## TO BRUNE OINE ...

... Two Brown Eyes.

Two beautiful brown eyes I saw,  
In them I saw my heaven on earth;  
In them I saw gentle flames and a childlike peace,  
I shall never forget them for all eternity.

## JEG ELSKER DIG ...

... I Love You.

You alone have become the thought of my thoughts,  
You are my heart's first love;  
I love you as no one on this earth,  
I love you for all time and eternity.

## VAREN ...

... Spring.

Once again I saw winter flee before the spring;  
again I saw the wild cherry in bloom.  
Once again I saw the ice float out from the shore,  
the snow melt, and the falls in the river roar and break.  
The green grass I saw once again dotted with flowers;  
once again I heard the birds of spring  
herald the sun and the summer.

Once again I saw the spring mist  
dancing on the vernal hillside  
the butterfly flitting among the garland of flowers.  
All this spring life I saw once again before I lost it,  
but I am heavy in my mind, and I ask myself:  
could this be the last time?  
So be it! I have enjoyed much of beauty in my life,  
I have gotten more than I deserved,  
and everything must end.

## TAKK FOR DIT RAD ...

... Thanks for your advice.

Thanks for your advice but I must steer my boat  
into this roaring, foamy sea which beckons me.  
If I take this venture, it is the last voyage I will take;  
but I must prove to myself  
What I have never been able to prove before.  
I must yield to the temptation  
while I forgive the rugged shoreline.  
I must experience the power, the stress,  
and the strain of the ocean,  
I must see my keel near the perilous shore,  
and I must tempt myself to see how long I may bear it!

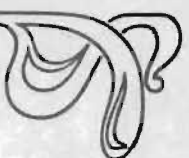
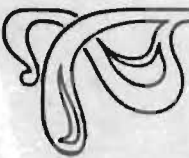
Translations by Dr. David E. Judsch

## MORGENSANG ...

... Morning Song - Is taken from Elverskud (The Elf King's Daughter), a Ballad for solo, chorus and orchestra by Niels W. Gade, with the text based on Danish folk-fairytales written by C.K.F. Molbech. "The sun rises in the east, spreads gold across the sky, moves over sea and mountain tops, and countryside and towns. It comes from the beautiful coast where Paradise once lay, it brings light and life, it carries life and joy to grown and child. And with God's sun a heavenly luster radiates from the east, a glimpse from the coast of Paradise where the apple tree of life grows.

## HOR OSS SVEA ...

... A fine example from the Swedish male chorus repertoire, not unlike the Norwegian, reflecting the nationalistic sentiment, the romantic glorification of the homeland, so prevalent in Europe during the 19th century. "Hear us Sweden - mother of us all, hear us! Bid us to fight and fall for your well-being, bid us! Never should we fail you, never! Take our oath for all eventualities, take it! With life and blood our still free soil, each little bit of heritage you gave in saga and in song we shall defend. And if you stand threatened by deceit, treason, division and assault, then we have faith, like our fathers, in the Lord's name. Our Lord is an immense fortress for us, He is our safest weapon! In Him we will build our hopes during trouble and sorrow. Then it will be wonderful to stand in victory, yet, even more glorious to die for you, oh Mother!"



## Program Notes

### LANDKJENNING ...

... Landsighting. Bjornstjerne Bjornson's collaboration with Edvard Grieg was to include an opera, Olav Trygvason, the Viking king; however, it was never completed and only one piece still remains alive, Landkanning/Landkjenning/Landerkennung. The original score calls for male chorus, baritone soloist, band (wind ensemble) and organ. May 17, 1872 was a significant and memorable day, as the world premier of "Landkjenning" took place in the gymnasium at Akershus Fortress in Oslo. The occasion was a fundraising bazaar held for the restoration of the Nidaros Cathedral in Trondheim. Bjornson had written the poem for this occasion building his text on Snorre Sturason's account of Olav Trygvason's plan to build a church in Nidaros, the medieval name for Trondheim, upon his return to Norway in A.D. 995. Young Olav had become a Christian in England and wanted to bring Christianity to Norway. In his solo he expresses his faith in the Almighty, and his men reiterate his prayer in a rousing grand finale. For the world premier the male chorus performing was a select group from Den Norske Studentersangforening and Handelstandens Sangforening with F.A. Bekkevold as soloist and Joh. Behrens as conductor. In 1881 the piece was printed as opus 31, however, Grieg had by then made a few revisions. This final version was scored for symphony orchestra, male chorus and baritone soloist and new interludes between stanzas had been added. The popularity of this song has not diminished with age. The PCNSA has had Landkjenning on its Sangerfest program every year since its inception in 1902-3. The only exception was in 1985 at the Sangerfest concert in Everett. Faithful concert goers and followers flocked to the stage after the concert and informed the singers that it was a good concert, however, without Landkjenning, a Sangerfest concert it was not!

### OLAV TRYGVASON ...

... was a great grandson of Harald Fairhair and accepted as King of Norway in 995 by the people of the Trondheim area and gradually by the rest of the nation. In his efforts to make the people adopt the Christian religion, he created many enemies. In the year 1000 his enemies joined forces with the Danish and Swedish kings and met Olav I (Trygvason) at SVOLDER. His fleet was hopelessly outnumbered, and when his Dragon Ship, ORMEN LANGE (Long Serpent) was taken, and Olav wounded, he jumped overboard and disappeared. Most of the song deals with Olav's Earl, Erling Skjalgson and his men. With their 56 lighter warships they had outsailed the 11 heavier Dragonships of the King and were unaware of his fate. As they lay waiting for the King, the message came "from the depth of the ocean, like a sigh, carried by the sobbing waves: Taken is the Long Serpent! Fallen is Olav Trygvason!"

### MAJ-SANG ...

... Beautiful May, welcome to our countryside again. Beautiful May, welcome, friend of fun and games! Your radiance awakens the senses. Earth and skies mutter of love and enchantment. Sorrow flees from spring and tears turn to joy. Cheerful offerings rush toward you from the bosom of the grove and the flowerbuds. Just your praise they softly sigh, these fresh rose hedges and our silvery brooks cheerfully rush in your honor. Listen as thousands of birds, just like we, sing with grateful voices: Welcome beautiful May!

### NAAR FJORDENE BLAANER ...

... When the Fjords Turn Blue - depicts the re-awakening of nature as yet another spring arrives in Norway. It is a praise, not only to the blue fjords, the beautiful and fragrant flowers, the rushing brooks and the singing birds, but to the hard working men and women of Norway as well. In seven words, "Gud signe dig Norge, mit deilige Land" (God Bless You Norway, My Beautiful Land), the lyricist John Paulsen of Bergen, has braided into this song a simple prayer for the homeland. The Norwegian emigrant composer, organist and choral director Alfred Paulsen of Chicago, helped immortalize the song with perhaps his best known tune, which he wrote in 1907. Alfred Paulsen, a student of L.M. Lindemann and Edvard Grieg, composed "Norge, Mit Norge" in 1911 (text Teodor Caspari). He also composed and wrote arrangements under the pseudonym of Leon Lambert. He was church organist in Jacob's Church in Oslo until 1888, the year he went to America. From 1895 he was organist and choral conductor of "Bethania" and directed both the Norwegian Glee Club and the Norwegian Quartette Club of Chicago.

Program Notes by Dr. Alf L. Knudsen

# SAGA

## BRIEF HISTORICAL SKETCH

By Dr. Alf L. Knudsen

"Et syngende folk – et lykkelig folk." A singing people – a happy people, is the motto of the Norwegian Singers Association (Norges Landssangerforbund). In 1984 it was estimated that there were over 70,000 active singers in Norway belonging to several Singers Associations, and according to Arne B. Christiansen, President of Norges Landssangerforbund, the interest is on the increase.

Song and Music are a birthright which has been entrusted to all nations in a greater or lesser degree.

The beauty and grandeur of Norway, with her lofty mountains, deep blue fjords, green clad valleys and forests, have inspired such great Norwegian writers as Bjornson, Garborg, Moe, Munch, Vinje and Asen, among others, to produce a wealth of stirring poetry. Composers like Borg, Grieg, Kjerulf and Paulsen, to name but a few, equally inspired by the same nature and the poems, have contributed compositions of lasting beauty that rightfully belong among the finest ever produced.

From the days of the Vikings to the present time, singing has been considered a national heritage of the Norwegian people. Virtually every town and village in Norway has a Singing Society, with Male Choruses having an especially important place in the musical life of the nation.

In 1845 Den Norske Studentsangforening, Norway's first Male Chorus, was organized by Johan Didrik Behrens, and already in June of 1851 the first Sangerfest was held in Asker, Norway.

In America, as in Norway, the characteristic Norwegian love for singing and the ability to organize has manifested itself. This has forged a strong link in the bond between those of Norwegian birth, ancestry and affiliation with the homeland.

As early as 1858, the first Norwegian Male Chorus was organized in America, and by 1886 there were enough choruses established to organize a "Sangerforbund", Singers Association, and in 1887 the first Sangerfest was held in Philadelphia, Pennsylvania.

In 1878 Portland, Oregon, organized the first Norwegian Male Chorus on the West Coast.

Cities up and down the coast soon followed suit, and a "Forbund" was soon needed:

*PACIFIC KYSTENS*

*NORSKE SANGERFORBUND*

*was organized at Seattle August 26th, 1902 and comprises, at the present time, the Norwegian Singing Society of Portland, Oregon, Tacoma, Seattle, Ballard and Everett. It was decided at that time to celebrate the first annual Sangerfest in Everett in the summer of 1903. Acting upon this decision, the Everett singers have made preparations for the reception and entertainment of their fellow singers from the cities of the Pacific Northwest during a three-day festival, the climax of which will be the grand concert to be given at the Everett Theatre on Sunday afternoon, August 2nd, for which event the best musical talent on the coast has been secured besides the various singing societies themselves.*

(Quote from the "PROGRAM of the FIRST ANNUAL SANGERFEST of the PACIFIC KYSTENS NORSKE SANGERFORBUND to be held at EVERETT, WASHINGTON August 1, 2 and 3, 1903").

Every Sangerfest is THE BEST ONE, however, since 1902 the "Forbund" has realized some Highlights which deserve special mention. In 1926, forty-seven singers constituted the first Norway Chorus which undertook a very successful Concert Tour. In 1962 the two Norwegian American Singers Associations joined forces at Sangerfest for the first time in Salt Lake City, Utah. The thrill of the over 700-voice Grand Chorus performing in the Mormon Tabernacle defies description. In May of 1981, a chorus of 100 singers, wives and friends, totaling 400, again made an extremely successful Concert Tour of Norway, this time cruising along the coast aboard M/S. Furchal. The success of the last venture has inspired the upcoming Concert Tour of Alaska in 1986.

Since that first Norwegian Male Chorus in America was organized in 1858, over 400 choruses have come and gone, 104 on the West Coast. At the present time 25 choruses are still active, 11 of which constitute today's Pacific Coast Norwegian Singers' Association.

**LUREN SINGING SOCIETY**

Decorah, Iowa



**Til det Norske mannskoret, Seattle, og staten Washington --**

**Gratulerer med hundre-aars festene.**

**I 1993 kommer Luren Sangkor till aa feire 125 aars fest.**

**Vi gleder oss med dere og aeres til aa delta i deres fester.**

**To the Norwegian Male Chorus, Seattle, and to the State of Washington --**

**Congratulations on these days of your centennials.**

**In 1993 Luren Men's Chorus of Decorah will celebrate its 125th Anniversary.**

**We rejoice with you and are honored to share in your festivities.**

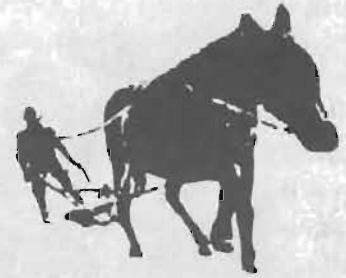


# THE LIGHTHOUSE INN And Pilot Room

*"On the  
Swinomish Channel"*  
Fresh Seafood  
LaConner, WA 98257

TORE DYBFEST, OWNER

Hwy. 20  
LaConner - Whitney Rd.  
Mt. Vernon, WA 98273  
*Country Cooking at Its Best*



## FARMHOUSE INN

# FISHERIES SUPPLY

*Serving the  
FISHING AND BOATING  
INDUSTRY FOR  
60 YEARS*

## ENGINE CONTROLS

MORSE/MMC/HYNAUTIC  
AQUA SIGNAL FLOODLIGHTS  
RACOR FILTERS/JABSCO PUMPS  
STEARNS SURVIVAL/WORK SUITS  
FLOAT COATS/ACR EPIRBs  
PETTIT/INTERNATIONAL PAINT  
POLYFORM/DICKINSON/SAMSON

(206) 632-4462  
WA WATS (800) 562-6999  
USA WATS (800) 426-6930  
FAX (206) 547-5628

**MARINER'S  
SQUARE**  
1900 N. NORTHLAKE WAY  
SEATTLE, WA 98103



Washington Mutual  
Savings Bank  
5511 22nd Ave. N.W.  
P.O. Box 70565  
Seattle, WA 98107

Telephone:  
(206) 464-4811

**Wm. C. Weymouth**  
Vice President & Manager  
Ballard Financial Center

## Sound selection.



**Our Services: SALES, RENTALS, INSTRUCTION, REPAIR**

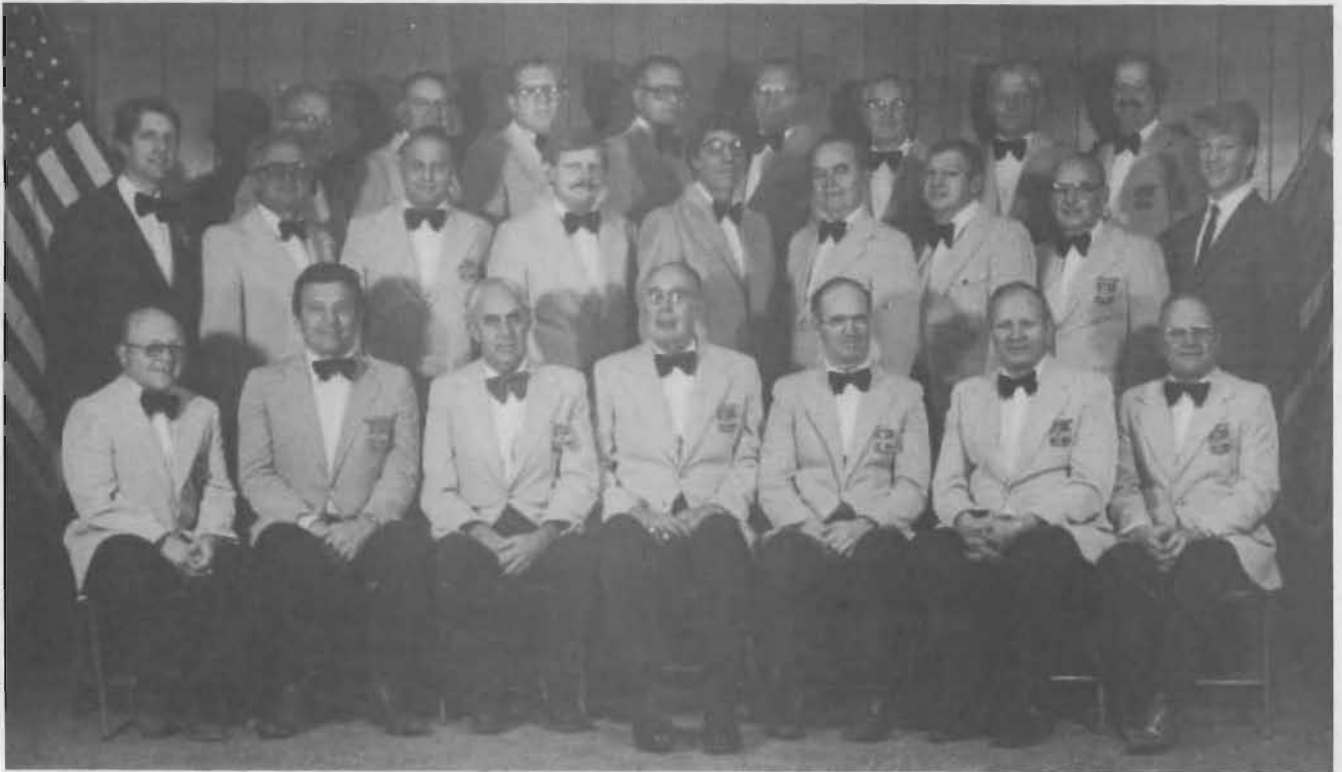
You'd have to search far and wide to find a better selection of high quality Yamaha instruments than we have right here. So stop by today. Sound selection at prices that are music to your ears.



**AURORA MUSIC CENTER**  
18419 AURORA AVE. N.  
(206) 542-6311

**NORDIC MALE CHORUS**

Sioux City, Iowa



THE  
SCANDINAVIAN DEPARTMENT  
UNIVERSITY OF WASHINGTON



EXTENDS

**CONGRATULATIONS!**

TO THE

**The Norwegian Male Chorus of Seattle**

ON ITS CENTENNIAL

**Olson Fuel  
Company**

HEATING OILS & LUBRICANTS  
TRUCK AND AUTO DIESEL  
THERMO-PRIDE FURNACES  
FLAME RETENTION BURNERS

**ROBERT A. OLSON**  
*President*

Office: 632-5522

4415 LEARY WAY N.W.  
SEATTLE, WASH. 98107

**NORWEGIAN SEAMEN <sup>AND</sup> WAR  
VETERANS ASSOCIATION**



Best Wishes for the  
**NORWEGIAN MALE CHORUS 1989 SANGERFEST**  
from the  
NORWEGIAN SEAMEN  
and  
WAR VETERANS ASSOCIATION  
Seattle Branch

A SALUTE TO THE

80th Annual  
*Sangerfest*

And to the

**Norwegian Male Chorus  
of Seattle**

We were “born” the same year,  
here in Seattle; and we have  
“kept an eye” on each other  
through these hundred years...

Great going, men! Keep it up!

Your fellow Centenarian



(Formerly Washington Posten)

“Born” May 17, 1889



## MINNEHAHA MANNSKOR

Sioux Falls, South Dakota



# RE/MAX

## BAY REALTY

**DON'T MISS LA CONNER**

The most photographed waterfront town in the Northwest, and ... only 5 minutes from

**SHELTER BAY**

The most beautiful retirement community in the Northwest.

For the best real-estate buys in this part of the country stop in and see us.

*The coffee pot is always on.*

RESIDENTIAL - COMMERCIAL - FARMLAND

**466-4041**

Evenings Call: **466-3917**

708 E. Morris, La Conner, Washington

After Sangerfest come to visit LaConner!

Med Sangerhilsen,  
Ola Roald, Broker/Owner



## Stang TRAVEL SERVICE, INC.

SUITE 806 JOSEPH VANCE BLDG.  
1402 THIRD AVE  
SEATTLE, WA 98101



(206) 623-3957

**BEST WISHES  
FOR A SUCCESSFUL SANGERFEST**

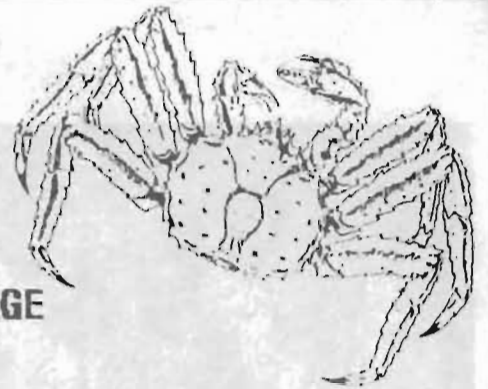
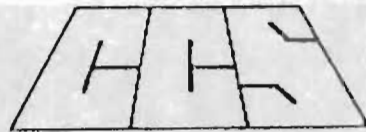
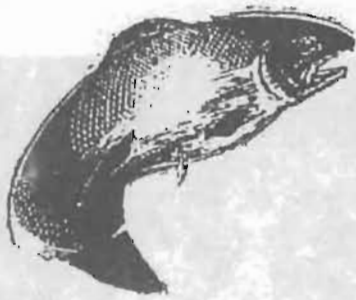
### CONGRATULATIONS

## NORWEGIAN MALE CHORUS OF SEATTLE

### EINAR JOHANSON INSULATION & GLASS

922 North 128th  
Seattle, WA 98133

362-4031



## COMMERCIAL COLD STORAGE

COMMERCIAL COLD STORAGE

congratulates

THE NORWEGIAN MALE CHORUS OF SEATTLE

on its 100th Anniversary

**OWNERS:**

Harold Hansen  
Sam Hjelte  
Art Kalberg  
Peter Marinkovich  
Reider Tynes

General Manager, Gary Thor  
Plant Manager, Jerry Jewett  
Office Manager, Janice Pasquin

P.O. Box 1167  
Mt Vernon, Washington 98273  
tele: 223-1125

**CONGRATULATIONS**

to the

**NORWEGIAN MALE CHORUS**

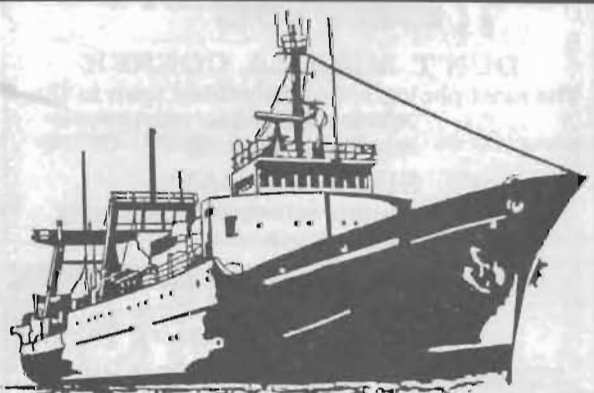
**OF SEATTLE**

on their Centennial

**WICK CONSTRUCTION CO.**

P.O. Box 31509  
720 North 35th  
Seattle, WA 98103

# K FISHERIES, Inc.



**Vessel Management and Seafood Sales**  
4200 23rd Avenue West Suite 200  
Post Office Box 99216  
Seattle, Washington 98199-0216  
(206) 285-0309

**NORSE GLEE CLUB**  
Sioux Falls, South Dakota



**IF IT'S TRAVEL IT'S**  
**ROYAL WORLD**  
**TRAVEL SERVICE INC.**

*Specialists in Scandinavian Travel*

- **GROUP TOURS**
- **SKI TOURS**      • **CRUISES**

*Computerized Ticketing For  
All Airlines*



**A FULL SERVICE  
TRAVEL AGENCY IN **BALLARD****



**789-6144**

**6500 8th AVE N.W. SEATTLE 98117**

**SANGERHILSEN  
AND  
BEST WISHES  
FOR A SUCCESSFUL  
SANGERFEST**

from  
**THE NORSE GLEE CLUB**  
Sioux Falls, South Dakota

**THANK YOU FOR  
BLENDING THE OLD AND THE NEW IN SONG  
DURING THE PAST 100 YEARS!**

# DUWAMISH SHIPYARD INC.

5658 W. MARGINAL WAY S.W. • SEATTLE, WA 98106 • (206) 767-4880 • FAX: (206) 767-5867



PUGET SOUND AREA AND ALASKA

VOYAGE REPAIRS ★ DRYDOCKING ★ STEEL FABRICATION ★ SHIPWRIGHTS ★ ELECTRICAL REPAIRS

## EMBLA LODGE NO. 2 DAUGHTERS OF NORWAY

LEARN ABOUT YOUR YOUR  
NORWEGIAN HERITAGE.



**MEETINGS TWICE A MONTH**

FOR A CALENDAR OF EVENTS  
OR INFORMATION

**JANET HURLBUT**

CALL 759-8285

2401 NW Market Street  
Seattle, WA 98107

Seattle (206) 783-6800  
Telex 15-2793

GOOD LUCK 1989 SANGERFEST

**LUNDE ELECTRIC CO., INC.**

Always "in tune" with your needs.



Washington Federal  
Savings and Loan Association

Founding office in Ballard:  
2020 N.W. Market Street

789-8388

## BUCK'S CONCRETE PRODUCTS

...WISHES YOU A  
HAPPY SANGERFEST!

\* \* \* \* \*

SPECIALIZING IN:

- \*Catch Basins
- \*Curb Inlets

ALFRED J. ZAHNOW, President  
VICKIE S. ZAHNOW, Bookkeeper  
20306 144th Avenue NE  
Woodinville, WA 98072  
Phone: 483-6200

## NORWEGIAN SINGING SOCIETY

San Francisco, California



# LIMBACK LUMBER CO. INC.

"FAMILY OWNED SINCE 1930"

**QUALITY LUMBER • ZIP SERVICE**  
**DO IT YOURSELF AND SAVE ON**  
**BUILDING MATERIALS**

- ★ LARGE OR SMALL ORDERS
- ★ FREE DELIVERY SERVICE

We Specialize In

- CUSTOM MILLING
- PRE-HUNG DOORS
- TREATED LUMBER
- LARGE TIMBERS
- MOULDINGS & TRIM
- WOOD GUTTERS
- HARDWOODS
- CLEAR FIR
- CEDAR
- FENCING MATERIALS

HOURS: 7 to 5 WEEKDAYS  
7 to 3 SATURDAYS

# 782-3487

2600 N.W. MARKET ST. (ON THE ROAD TO THE  
GOVERNMENT LOCKS IN BALLARD)

## *Best Wishes*

*Norwegian Singing Society*  
*of*  
*San Francisco*

**ALASKA  
MARINE LINES**

**BILL TROY**  
President

5615 W. Marginal Way SW.  
Seattle, Washington 98106  
(206) 763-4244  
(800) 443-4343  
(800) 426-0959  
FAX: (206) 764-5782

# Uff Da Shoppe

Viking Village  
Stanwood, Wash.

206 - 629-3006

Yust take I-5 north 1 hour  
Stanwood/Camano exit



Uff Da

# Sons of Norway

Bothell Lodge No. 106

Lutefisk 1st Sat Dec - Bazaar 1st Sat Nov

Dances 2 and 4 Sats - Meetings 3rd Thurs

Information 485-9085

Certified Public Accountants

1445 N.W. 56TH STREET SEATTLE, WASHINGTON 98107 (206) 782-1767

LESTER R. GREENWOOD, C.P.A.  
PARTNER



**GREENWOOD, OHLUND & CO.**

## Northern Marine Electronics, inc.

1126 N. W. 45th Seattle, Wa. 98107

(206)-782-3780

RADAR RADIOS SOUNDERS SONAR

**FURUNO**

*SEE NORTHERN FOR ALL OF YOUR  
COMMUNICATION NEEDS*

## Scandinavian Gift Shop

Sweaters, Crystal, Jewelry

2016 N.W. MARKET ST.  
SEATTLE, WA 98107  
(206) 784-9370

S. HATLEY



*Ballard Blossom, Inc.*  
"A Seattle Tradition"



JAMES P. MARTIN A.A.F.  
Vice-President

1766 N.W. MARKET STREET • SEATTLE, WASH. 98107  
(206) 782-4213  
In Historic Ballard

Congratulations on your 100th Anniversary

# the HEARTHSTONE

sends best wishes for a successful

**1989 SANGERFEST**

**LOUIE'S**  
CUISINE OF CHINA

Cocktails 5100 15th Ave NW Seattle WA 98107  
Food to Go One block north of the Ballard Bridge  
Banquet Facilities Telephone 782-8855

**NORMANNA GLEE CLUB**  
Oakland, California



**Best Wishes For Your  
SANGERFEST**

JUNE 30 TO JULY 4, 1989

IN SEATTLE

AND CONGRATULATIONS TO  
THE NORWEGIAN MALE CHORUS OF SEATTLE  
ON ONE HUNDRED YEARS OF SONG!

Greetings From

*Normanna Glee Club*

Oakland, California



**RICHARD MEYER**  
Director

# Foss Maritime

Wishes Everyone A  
Successful Centennial Sangerfest



660 West Ewing Street • Seattle, Washington 98119 • Phone (206) 281-3855 • TELEX 32-0132 FOSS SEA • FAX (206) 281-4702



Norseman Apartments  
Harold P. Hansen



Anchor West Apartments  
Harold P. Hansen  
Charles Mullavey

BEST WISHES FOR A  
SUCCESSFUL SANGERFEST

**TERJE VIKEN LODGE NO. 31**  
Sons of Norway



Seattle, Washington

**NELSON**  
CHEVROLET PEUGEOT

**CHEVROLET**

122 Years Old Since 1899

- Factory Trained Technicians
- Warranty Service From Any Dealer
- Largest Peugeot Parts Inventory In The Northwest
- ASE Certified Technicians
- OK USED CARS & TRUCKS

SALES & SERVICE  
**784-2040**

1521 NW 50TH BALLARD

GENUINE PARTS & SERVICE FOR MOST GM CARS & LIGHT TRUCKS

FACTORY PARTS TO YOU IN 24 HOURS  
PARTS  
**784-9408**





**THE NORSEMEN OF EUGENE, OREGON, JOHN GUSTAFSON, DIRECTOR**



John Gustafson,  
Director



Betty Jean Cornell,  
Accompanist

*Med Sangerhilsen Til Alle Sangere  
Og Deres Familier*

Fra NORSEMEN & NORAS

Mark & Sally Agerter	Howard & Bev Loseth
Ed & Olive Anderson	William & Joyce Mattson
Obert & Edith Andrews	Iral & Martha Nelson
Mike & Coleen Bagaason	Rudy Ness
John & Elsie Carlson	Chris & Birgit Sand
Betty Jean Cornell	Don & Hazel Sando
Tom & Alice Dahle	Sody & Alice Soderwall
Roy & Lorraine Erickson	John Suta
Herbert Gustafson	Wally & Leva Swanson
Marvin Hanson	Oscar & Kathryn Thomsen
Fanny Herbranson	Les & Alice Tobiason
Sig & Ingri Johnsen	Rudy & Ann Twete

*også fra*

Sonja Lodge #38, Sons of Norway  
1836 Alder St. • Eugene, Oregon

*We support the Norsemen and their  
activities wholeheartedly.*

*"Honoring the 100th Anniversary of the  
Norwegian Male Chorus of Seattle"*

## THE NORWEGIAN HOSPITAL ASSOCIATION

*Founded in 1913... Seattle, Washington*

*Long-time Supporter of the Norse Home  
and the Children's Hospital*

**CHUCK OLSON**

17545 Aurora N. P.O. Box 7115 Str. 19 Seattle 98133

**Chevrolet**

Phone: 546-4171 or 522-7661

**Geo**

## LEIF ERIKSON LODGE NO. 1

**Officers and members  
wish you a successful  
Sangerfest!**



## Leif Erikson Hall

2245 NW 57th Street, Seattle, WA 98107  
(206) 783-1274

## KUECKELHAN CRUTCHER & COMPANY CERTIFIED PUBLIC ACCOUNTANTS

Serving the seafood industry since 1971.

221 First Avenue West  
Seattle, Washington 98119  
(206) 281-4444  
FAX # 206-285-8677



GENERAL AND MARINE MACHINING  
ABS APPROVAL  
METAL FABRICATION

**SEATTLE MACHINE WORKS, INC.**

DONALD G. LINDBLAD  
PRESIDENT & CEO

1510 W. THURMAN  
SEATTLE, WA 98119

(206) 763-2710  
(206) 282-6421  
FAX (206) 284-9094



## LARSEN BROTHERS DANISH BAKERY

8000 24th AVENUE N.W., SEATTLE, WA 98117  
PHONE: 782-8285

# THE THORSMEN CHORUS



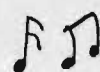
## OF SALEM



*Heartiest Greetings to All Singers, and*



**Congratulations to Seattle  
on Your 100th Anniversary!**



*Blending the Old and New in Song*



# the SCANDINAVIAN HOUR

SATURDAY MORNINGS

8:30 to 10:30 A.M.

# KBLE

# 1050 AM



WITH RON OLSEN AND DOUG WARNE  
AS YOUR HOSTS

## NORWEGIAN MALE CHORUS

Everett, Washington



## Best Wishes for a Successful Sangerfest

Seattle 1989



### NORWEGIAN MALE CHORUS OF EVERETT

CONGRATULATIONS TO  
THE NORWEGIAN MALE CHORUS  
OF SEATTLE  
ON YOUR CENTENNIAL!

THE EVERETT MALE CHORUS WAS ORGANIZED AUGUST 5, 1902  
IN QUAM AND CLAUSEN'S STORE.

WE ARE ONE OF THE FIRST CHORUSES TO FORM THE  
PACIFIC COAST NORWEGIAN SINGERS ASSOCIATION.

WE HAVE HOSTED THE SANGERFESTS IN 1903, 1912, 1922  
1933, 1942, 1949, 1958, 1968, 1977, AND 1985.

**Seattle Marine &  
Fishing Supply Co.**

*Distributors of*  
**COMMERCIAL  
FISHING GEAR &  
MARINE HARDWARE**



2121 W. Commodore Way,  
Seattle, WA 98199

**Seattle (206)285-5010**  
WA Toll Free 1-800-562-2810  
Nat. Toll Free 1-800-426-2783  
FAX 285-7925



*Scandinavian Gift Shop*  
*Sweaters, Crystal, Jewelry*

2016 N.W. MARKET ST  
SEATTLE, WA 98107  
(206) 784-9370

S. HATLEY

**“HJÄRTATS NYCKEL  
HETER SÅNG”**

**CONGRATULATIONS!**

**THE SWEDISH WOMEN'S CHORUS**

and

**SVEA MALE CHORUS  
SEATTLE, WASHINGTON  
ESTABLISHED 1905**

**NORSOL**  **INC**

(206)743-4428

PETE & TARGJERD MUSLAND

ØNSKER

DERE ALLE

EN

SYNGENDE HYGCELIG

FEST!



THE LODE COMPANY

15632 LARCH WAY  
LYNNWOOD, WA 98037  
206/743-1255

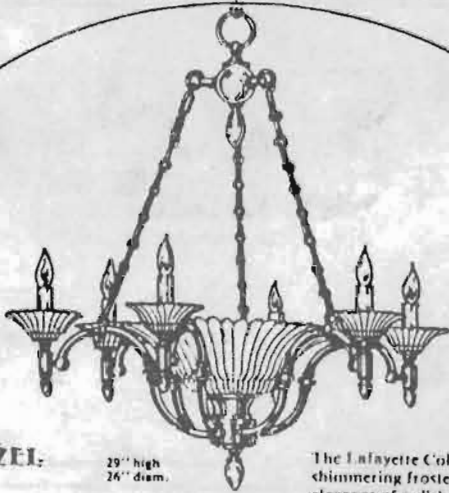
Martin, Carol & Anita

*Barbara Hise*  
*Vessel Accounting Services*  
1532 N.W. 56th St.  
Seattle, WA  
783-0160

*Mailing Address:*  
P.O. Box 17012, Seattle, WA 98107-0712

## NORWEGIAN MALE CHORUS

Bellingham, Washington



**QUOIZEL**

29" high  
26" diam.

The Lafayette Collection combines shimmering frosted crystal with the elegance of polished solid brass. See it now!

Available in frosted or rose.

### A Selection Beyond Compare

FREINDLY  
PROFESSIONAL  
SERVICE

**PACIFIC  
NORTHWEST  
LIGHTING  
&  
HARDWARE  
COMPANY**

JOBSITE  
LIGHTING  
&  
HARDWARE  
TAKEOFFS

REDMOND: 7635 159th Pl. NE SEATTLE: 20424 Pacific Hwy. S.  
833-1086 824-6262 244-8200

Mon.-Fri. 7:30-6:00 Sat. 10:00-4:00

## HILSEN

FRA

## BELLINGHAM

## NORSKE MANNSKOR

*Greetings and Best Wishes for a*

*Most Successful Sangerfest*

## Norwegian Ladies Chorus of Seattle

# CENTRAL Fabricators, Inc.

3621 Stone Way North, Seattle, WA 98103  
633-4762

ED GREGERSEN

Heating Air Conditioning  
Sheet Metal Jobbers

OVER 37 YEARS EXPERIENCE

# FRASER INCORPORATED

(206) 932-1800

4104 West Marginal Way S.W./ Seattle, Washington 98016  
Fax 206-937-6129

(503) 288-6559

2412 N. Mississippi/Portland, Oregon 97227  
FAX 503-288-6550



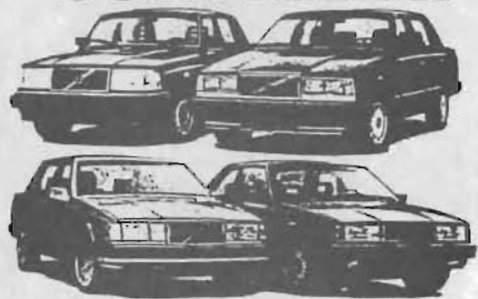
## Vesterdalen Lodge 2-131 Sons of Norway

Medlemmer av  
Vesterdalen Lodge 2-131,  
Sønner av Norge,  
vil herved ønske alle  
Sangerfest deltagere  
lykke til med begivenheten.

Vesterdalen Lodge serves members in Auburn, Kent, Sumner, Pacific, Algona, Federal Way, Enumclaw, Seattle, Des Moines, Renton and many other areas of South King County, and meets at Messiah Lutheran Church in Auburn.

**Vesterdalen Lodge • Sons of Norway**  
**Post Office Box 99 • Auburn, WA 98071**

# VOLVOS ARE BUILT TO LAST. BUT NOT AT OUR PRICES.



We're offering great prices on our entire line of Volvos. Everything from the 240 right up to the luxurious 780 coupe.

Which means there's probably

never been a better time to buy the Volvo of your choice. But please don't wait. Or the Volvo you want may go home with someone else.

**VOLVO**  
A car you can't live without.

SEE YOUR DEALER TO BUY OR LEASE A NEW VOLVO TODAY.

## ROOD NISSAN/VOLVO

A family affair since 1918.

21000 Highway 99 • Post Office Box 5908  
Lynnwood, WA 98046-5908 • (206) 774-2174 / 682-3790

WELDING, MACHINING & WOODWORK

## F.V.O. / Fishing Vessel Owners Marine Ways, Inc.

FISHERMEN'S TERMINAL  
SEATTLE, WA 98119

DONALD G. LINDBLAD  
President, CEO  
(206) 282-6421  
FAX (206) 284-9094

☆ ALL TYPES OF MACHINERY — MOVING - RIGGING -  
REMOVALS - INSTALLATION & ERECTION

# Ballard Transfer Co.

SINCE 1905

HEAVY HAULING — SPECIALIZED EQUIPMENT

782-6500  
2417 N.W. MARKET STREET  
SEATTLE, WASHINGTON 98107



## BELLMAN MALE CHORUS

Vancouver, B.C.



FISHERMEN'S TERMINAL • 283-7000  
SEATTLE, WASHINGTON 98119

YOUR ONE STOP SHOP  
FOR COMPLETE COMMERCIAL FISHING  
SUPPLIES  
FIRST IN QUALITY  
FASTEST IN SERVICE

### Edmonds Lodge #130 Sons of Norway

Meets every 2nd Wednesday of the month  
at 7:30 p.m.  
at  
The Masonic Hall  
515 Dayton Street  
Edmonds, WA 98020

President: Harold Malnes  
Secretary: Sonja Berg

STEP  
UP  
THE  
LADDER  
WITH



PAINTS

In Ballard since 1947  
Manufacturer of Famous Brell-A-Plex  
100% Acrylic Paint  
Cowman-Campbell Paint Co 783-8835

**GREETINGS TO ALL BROTHER SINGERS**

**AND THEIR WIVES!**

from

**CMDR CARL M. MOE**

**Singer for over 75 years  
and  
Honorary Member  
of the  
Norwegian Male Chorus of Seattle**

In loving memory of  
**Florence Mathiesen**

wife of

**Harvey Mathiesen**

**Honorary Grand Marshal of the  
Pacific Coast  
Norwegian Singers Association**

**Our best wishes to the  
participating Norwegian Male Choruses  
of Norway and the United States  
for a successful Sangerfest,  
and  
A Happy Centennial Celebration  
to the  
Norwegian Male Chorus of Seattle**

*Thor & Jane Bjørnsrud*

**BEST WISHES  
FOR A SUCCESSFUL SANGERFEST**

**Congratulations to the  
NORWEGIAN MALE CHORUS  
OF SEATTLE**

**upon their celebration  
of the Centennial Year.**

**Jerry has been a member for 55 years.**

**Med Sangerhilsen,  
Jerry & Clara Sandvig**



**OLIVE SVENDSEN**

**Honorary Life Member  
of the  
Norwegian Male Chorus of Seattle**



## THE NORWEGIAN MALE CHORUS OF SEATTLE

Historical Notes

By Thor Bjornstad, Chorus Historian

In 1889, the year that Washington was admitted to statehood, nineteen Norwegians got together in Seattle and founded "Nordmennenes Sangforening". The name has since been Americanized and the chorus is now known as The Norwegian Male Chorus of Seattle. The purpose of the organization, as stated in its by-laws, is to promote and cultivate vocal music and dramatic art and especially to foster and promote Nordic songs and music.

For several years the chorus struggled to keep going, with a succession of directors and no permanent place to hold rehearsals. When Rudolph Moller, a professional musician and a Ballard resident, took over as director in 1906 the survival of the chorus seemed more assured and interest has continued to grow until the chorus today has a roster of 75 active singers.

During its 100 years of existence the chorus has had many directors, the most noteworthy being Rudolph Moller who directed for 29 years, Professor August Werner who directed for a total of 33 years, and Dr. Alf L. Knudsen the present director who took over in 1974.

In 1902 the Pacific Coast Norwegian Singers Association was founded and the Seattle chorus became a member chorus. As the name implies, the association consists of Norwegian Male Choruses along the Pacific Coast, from Southern California in the south to British Columbia in the north. The association endeavors to hold a Sangerfest each year with member choruses taking turn hosting the event in their respective cities.

In 1904 Seattle hosted its first PCNSA Sangerfest. Since that time eleven more Sangerfests have been held in Seattle, including the 1989 Sangerfest.

Although each Sangerfest is hailed as being better than the preceding one, it is generally conceded that the 1951 Sangerfest in Seattle was especially outstanding. On that occasion 200 singers performed in concert, outside under a bright full moon, at the Green Lake Aqua Theater to an enthusiastic audience of over 5,000. Lauritz Melchior was guest soloist and he captivated the audience with his stage personality as well as with his singing.

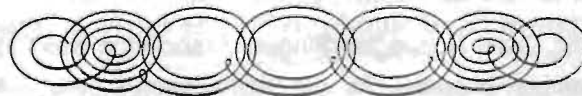
It is expected that the 1989 Sangerfest will be another highlight in the 80 Sangerfests staged by the PCNSA. Being their centennial year, the Seattle chorus has invited Norwegian Male Choruses from all over the United States as well as Norway. It is expected that 500 singers will be on stage when they hold their grand concert at the new Washington State Convention and Trade Center on the evening of Monday, July 3, 1989.

## 1989 SANGERFEST STEERING COMMITTEE

June Bjornstad	Bjarne Harestad
Thor Bjornstad	* Alf L. Knudsen
Trygve Bjornstad	* Kathleen H. Knudsen
Bernice Christensen	Martin Lode
* Einar Denstad	Dick Olsgaard
John Egeberg	* Tom Ousdale
Walter Gronvold	Harry Solheim
Ralph Hade	Lars Steinnes
Estelle Hansen	Robert Svendsen
Harold Hansen	Greta Thode

\* Executive Committee

"And many other Singers and Helpmates who helped so willingly in many areas."



*THE SOUVENIR PROGRAM COMMITTEE GIVES ITS WARMEST THANKS TO THE MANY SINGERS AND HELPMATES WHO GAVE OF THEIR TIME AND EFFORT TO MAKE OUR PROGRAM FOR THE 80TH SANGERFEST A SUCCESS.*

*TO ALL THE CIVIC-MINDED BUSINESSES WHO BOUGHT SPACE IN OUR PROGRAM, WE ARE MOST GRATEFUL. I KNOW OUR PEOPLE WILL THINK OF YOU IF THEY HAVE NEED OF YOUR SERVICES OR PRODUCTS.*

*FINALLY, TO ALL OF YOU WHO WORKED SO DILIGENTLY TO HELP MAKE OUR SOUVENIR PROGRAM A SUCCESS, WE GIVE YOU OUR HEART-FELT THANKS.*

*THANK YOU ONE AND ALL!*

SINCERELY,

*Bernice A. Christensen*  
BERNICE A. CHRISTENSEN  
PROGRAM CHAIRMAN

## PACIFIC COAST NORWEGIAN SINGERS ASSOCIATION SANGERFEST SITES AND DIRECTORS

YEAR	CITY	DIRECTOR-IN-CHIEF	ASSISTANT	YEAR	CITY	DIRECTOR-IN-CHIEF	ASSISTANT
1903	Everett	Carlo A. Sperati	none	1950	Oakland	Henry W. Ringman	Gunnar J. Malmin
1904	Seattle	Carlo A. Sperati	none	1951	Seattle	Gunnar J. Malmin	Henry W. Ringman
1905	Portland	Carlo A. Sperati	none	1952	Spokane	Gunnar J. Malmin	Henry W. Ringman
1906	Tacoma	Carlo A. Sperati	none	1953	Tacoma	Henry W. Ringman	Gunnar J. Malmin
1907	Astoria	Carlo A. Sperati	none	1954	Portland	Gunnar J. Malmin	Henry W. Ringman
1909	Seattle	Carlo A. Sperati	none	1955	Bellingham	Gunnar J. Malmin	Henry W. Ringman
1910	Eureka	Carlo A. Sperati	none	1956	Los Angeles	Monrad Malmin	Henry W. Ringman
1912	Everett	Carlo A. Sperati	none	1957	Vancouver, B.C.	Monrad Malmin	Henry W. Ringman
1913	Spokane	Carlo A. Sperati	none	1958	Everett	Henry W. Ringman	Monrad Malmin
1915	San Francisco	Carlo A. Sperati	none	1959	Eugene	August Werner	Henry W. Ringman
1916	Bellingham	Rudolph H. Moller	none	1960	Seattle	August Werner	Henry W. Ringman
1917	Seattle	Rudolph H. Moller	none	1961	San Francisco	August Werner	Henry W. Ringman
1918	Portland	Rudolph H. Moller	none	1962	Salt Lake City	August Werner	Henry W. Ringman
1919	Tacoma	Rudolph H. Moller	none	1963	Tacoma	August Werner	Henry W. Ringman
1920	Grays Harbor	Rudolph H. Moller	none	1964	Portland	August Werner	Henry W. Ringman
1921	Astoria	Rudolph H. Moller	none	1965	Oakland	August Werner	Henry W. Ringman
1922	Everett	Rudolph H. Moller	none	1966	Bellingham	August Werner	Henry W. Ringman
1923	Edison/Bellingham	Rudolph H. Moller	none	1967	Eugene	August Werner	Henry W. Ringman
1924	Seattle	Rudolph H. Moller	none	1968	Everett	August Werner	Henry W. Ringman
1925	Portland	Rudolph H. Moller	none	1969	Santa Monica/L.A.	August Werner	Gunnar J. Malmin
1926	NORWAY TOUR	Rudolph H. Moller	John Sundsten	1970	Seattle	August Werner	Gunnar J. Malmin
1926	Tacoma	Rudolph H. Moller	George S. Johnson	1971	Tacoma	August Werner	Gunnar J. Malmin
1927	Vancouver	Rudolph H. Moller	George S. Johnson	1972	San Francisco	August Werner	Gunnar J. Malmin
1928	San Francisco	Rudolph H. Moller	George S. Johnson	1973	Vancouver, B.C.	August Werner	Gunnar J. Malmin
1929	Astoria	Rudolph H. Moller	Konrad Anderson	1974	Oakland	August Werner	Gunnar J. Malmin
1931	Grays Harbor	Rudolph H. Moller	George S. Johnson	1975	Seattle	Gunnar J. Malmin	Alf L. Knudsen
1933	Everett	Rudolph H. Moller	George S. Johnson	1976	Eugene	Gunnar J. Malmin	Alf L. Knudsen
1934	Vancouver, B.C.	Rudolph H. Moller	George S. Johnson	1977	Everett	Gunnar J. Malmin	Alf L. Knudsen
1935	Bellingham	George S. Johnson	none	1978	Oakland	Gunnar J. Malmin	Alf L. Knudsen
1936	Seattle	George S. Johnson	August Werner	1979	Salem	Alf L. Knudsen	Bjorn Heglie
1937	Portland	Monrad Malmin	Ernest Harold	1980	Bellingham	Alf L. Knudsen	Bjorn Heglie
1939	San Francisco	Monrad Malmin	August Werner	1981	Seattle	Alf L. Knudsen	Ed Amundson
1940	Tacoma	George S. Johnson	Monrad Malmin	1981	NORWAY TOUR	Alf L. Knudsen	Ed Amundson
1941	Grays Harbor	August Werner	Henry W. Ringman	1982	Tacoma	Ed Amundson	Alf L. Knudsen
1942	Everett	August Werner	Henry W. Ringman	1983	Eugene	Ed Amundson	Alf L. Knudsen
1944	Seattle	August Werner	Henry W. Ringman	1984	Oakland	Ed Amundson	Alf L. Knudsen
1945	Tacoma	August Werner	Henry W. Ringman	1985	Everett	Alf L. Knudsen	Peter Butler
1946	Portland	August Werner	Henry W. Ringman	1986	Salem	Alf L. Knudsen	Peter Butler
1947	Vancouver, B.C.	Henry W. Ringman	Hercules Worsoe	1987	Los Angeles	Alf L. Knudsen	Peter Butler
1948	Los Angeles	Henry W. Ringman	Gunnar J. Malmin	1988	Tacoma	Dr. Jon Malmin	Mike Dale
1949	Everett	Henry W. Ringman	Gunnar J. Malmin	1989	Seattle	Dr. Alf L. Knudsen	Peter Butler

### ROSTER OF CHORUSES

Los Angeles, California  
San Francisco, California  
Oakland, California  
Eugene, Oregon  
Salem, Oregon  
Portland, Oregon

Norwegian Male Chorus  
Norwegian Singing Society  
Normanna Glee Club  
The Eugene Norsemen  
The Thorsmen  
Norwegian Glee Club

Tacoma, Washington  
Seattle, Washington  
Everett, Washington  
Bellingham, Washington  
Vancouver, B.C.

Normanna Male Chorus  
Norwegian Male Chorus  
Norwegian Male Chorus  
The Bellingham Male Chorus  
Norwegian Male Chorus



Home Delivery  
Marine Petroleum Products

783-0241

5300 - 26th Ave. N.W.  
Seattle, Washington 98107

VELKOMMEN TIL SANGERFESTEN

### KALDESTAD FISHERIES

*Pacific Mariner  
Aleutian Mariner  
Northwest Mariner*



## IN GRATEFUL REMEMBRANCE

For all our Brother Singers who have passed from our midst, we pause a moment to pay homage to their memory. Their short sojourn among us has made life brighter and happier for many and for this we are thankful. Their voices are now stilled and we no more have their cheerful songs and laughter with us. We, who remain, can do nothing more fitting and proper to forever perpetuate their memory, than to erect an everlasting monument in the land of song.

*Singers and Friends  
Special Greetings From*

Phillip G. Aamodt  
Chris & Liv Aaro  
Kristi & Dick Berg  
Arne & Marian Bergene  
Ola & Aslaug Bergsholm  
Paul & Millie Berner  
Thor & June Bjornstad  
Alfred Blomile  
Ron & Donna Blower  
Darold L. Brekke  
Marshall Brekke  
Karen Buehler  
Steve & Delores Burger  
Knut Børhaug  
Torkjel Carlson  
Rudolf & Bernice Christensen  
Karl & Dorothy Dahl  
Dick Dale  
Richard Datgneput  
Bill & Eline Dederer  
Aage & Aasta Edland  
John & Dorothy Egeberg  
Nils Eikemo  
Ivar & Donna Eines  
Mr. & Mrs. Erling Eknes  
Elmer & Lucy Ericksen  
Clifford & Martha Field  
Ray & Thelma Fosse  
Al & Hannah Freestad  
Karin, Tore & Finn Fyllingsnes  
Jeffrey E. Ganung  
Bob & Patty Garcia  
Idan & Mildred Gilbertson  
Marcie Gorman  
Henry Gretland  
Alvin & Inez Gronvold  
Kim & Sherie Gronvold  
Lonnie D. Gronvold  
Marie Gronvold  
Norman & Mary Gronvold  
Thomas & Joyce Gronvold  
Walter & Marge Gronvold  
Aud Haarsaker  
Olaf & Lillian Hagen  
Jens & Olga Hansen  
Christian & Grace Hanson  
Bjame & Elbjorg Harestad  
Doris Fogstad Harsbarger  
Ken & Eleanora Hartvigson  
Marva & Gary Heckathorn

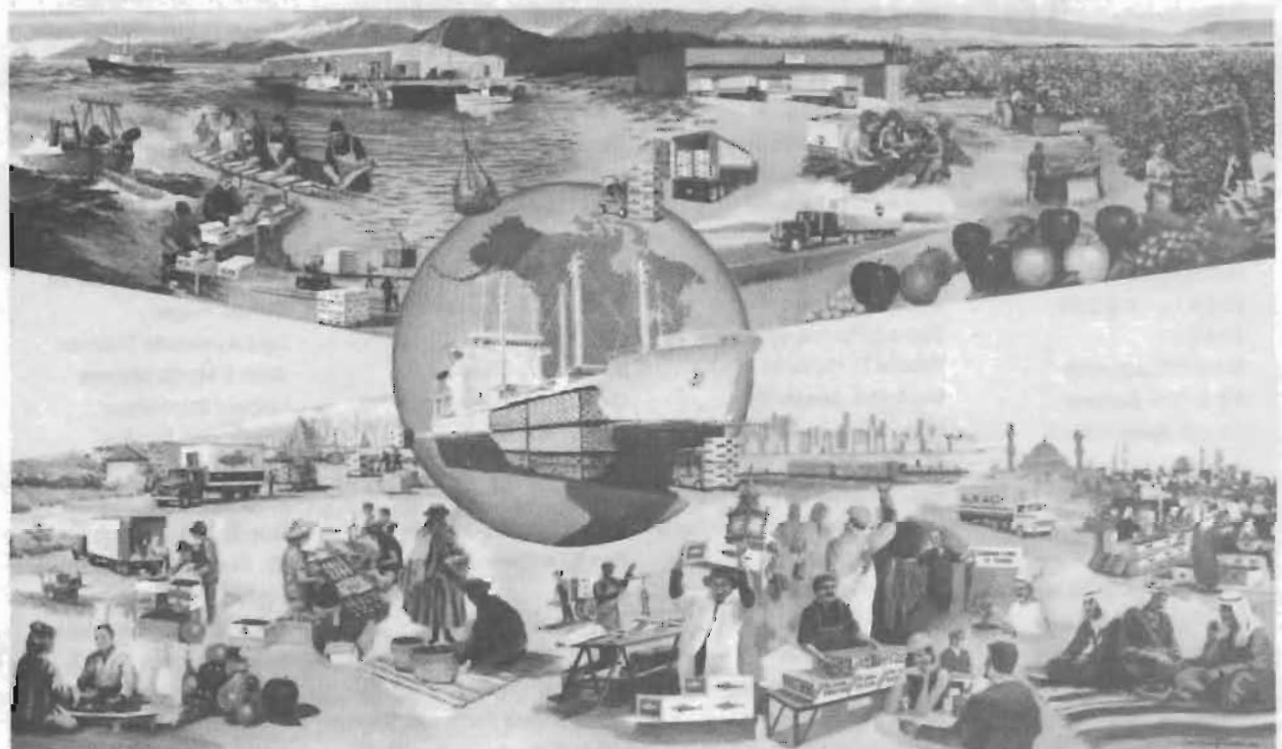
Fin & Marianne Hedlin  
Evie & Dale Heitman  
Arne & Aase Heldal  
Tom & Sharon Heldal  
Marit Highland - Harold Klett  
Gerhard Hippe  
Andrew & Nora Hjelmeland  
Joe & Bernice Hjelmeland  
Reidar Hornli  
Mark Huffman  
Jason Hussey  
Kristi & Yngve Hveding  
Berit & Arne Petter Iversen  
Carl & Clara Jackson  
George & Virginia Jacobsen  
Linnea Jangaard  
Jan & Cheryl Johnsen  
Sivert & Patricia Joramo  
Kristina B. Katsares  
Mr. & Mrs. Jan H. Klaer  
Hans & Ena Kjaeboe  
Alma & Alf L. Knudsen  
Alf L. Knudsen, Jr.  
Bente Ulvang & Helge Knudsen  
Bjørn Knudsen  
Kathleen H. Knudsen  
Lisa P. Knudsen  
Peter C. Knudsen  
Toney & Haldis Knutsen  
Ken & Rita Knutson  
Olaf Kvamme  
Tore & Marie Kvilaas  
Ingvard & Bertie Kvinge  
Roger & Bea Lade  
Harold O. Larson  
Pastor John & Pat Lee  
Solvaig Lee  
Ingunn & Terje Leiren  
Lynn & Wilbur Linde  
Hans & Priscilla Lindqvist  
Svenn Lovlie  
Mons & Signe Lunde  
John V. Marker  
Gudrun & Trygve Mathiesen  
Harvey Mathiesen  
Taimi & Kenneth McLeod  
Donald & Margaret McPherson  
Helmer & Dorothy Melland  
Nona & Dave Meslang  
Gordon & Eleanor Moe

Martin Moe  
Laina & Egon Molbak  
Frank & Ann Morrise  
Abner Morvig  
Ruth & Norvald Morvik  
Chuck & Doris Murrill  
Trygve Nakkerud  
Al & June Nelson  
Ralph & June Ness  
Aud & Jan A. Nielsen  
Northwest Marble & Terrazzo Co.  
Daniel A. Nye  
Evelyn T. Oakland  
Art & Dagne Ogland  
Eeva Ogland  
Oddvar Ogland  
Gunnar & Evelyn Olsborg  
Alf & Roger Olsen  
Bob & Judy Olsen  
Dan & Linda Olsen  
Ron & Patty Olsen  
Forrest & Margo Olson  
Trude & Stig Ottem  
Tom & Barbara Ousdale  
Ken & Liv Owens  
Steve Parshall  
Terry & Jesse Parshall  
Cheryl & Randy Payne  
Mr. & Mrs. Olav Pedersen  
Winne & Pete Pedersen  
Henry & Bernice Peterson  
Loren & Pamela Ramey  
Ken & Carole Ramstad  
Judy A. Rasmussen  
Fred Ringseth  
Ola & Betty Roald  
Barbara Robbins  
Mrs. Irving Rodley  
John Rognrust  
Eva & Sven H. Rossel  
Arne Rostad  
Bergljot Roswick  
Randi Ruud  
Gordon & Sherry Rye  
Svein & Shannon Ryland  
Robert & Betty Rynning  
Anders & Kay Saatvedt  
Per Sandsmark  
Gunnar & Elaine Sather

Ole & Annie Sather  
Julle & Gary Schmidt  
"Scrap Iron"  
Anny & Alf Martin Seilen  
Leon & Gladys Sherlock  
Robert & Margaret Solem  
Harry & Tordis Solheim  
Kimberly Solheim  
Trisha Solheim  
Per & Karla Sorum  
Ray & Evelyn Sperline  
Magnus Spilde  
Dusty & Jim Sprague  
Thor & Marion Standal  
The Stangs  
Mr. & Mrs. Richard Starke  
Donald Steger  
Lars & Jeanette Steinnes  
John & Myrtle Stensaa  
Lindsey Stephenson  
Roy & Jean Stevens  
Eric Stratton  
Mr. & Mrs. John Stratton  
Gunnlaug & Alf Straume  
Mr. Stein E. Straume  
Ingeborg Sundahl  
Arthur & Laure Svendsen  
Bjorn Svendsen  
Clarence & Olive Svendsen  
Christine Svendsen  
Ragnvald & Inger Svino  
Scott & Elva Thompson  
Svanhild & Erling Thunes  
Joffre & Marge Tremblay  
Trinka  
Berit & Nils Arnold Tvedt  
Odd & Georgette Valle  
Phil & Jan Vamey  
Lars Vike  
Lillie V. Waale  
Theo. & Aune Wannebo  
Al & Ruth Webb  
Margit & Werner Weingarten  
Norman & Benita Westerberg  
Harold Wetten  
Ann & Jeff Wickstrom  
Jana & Terry Wilbur  
Rhonda & Tom Wittstruck  
Helga & Jan Henrik Øvrebø

*Ragn and Lewis Meyer*

*Happy*  
**SANGERFEST**



**SUNMAR SHIPPING, INC.**

*Ocean transportation of refrigerated cargoes.\**

SUITE 700, 4th & VINE BLDG.  
SEATTLE, WA 98121  
(206) 443-0200

\*Including lutefisk.

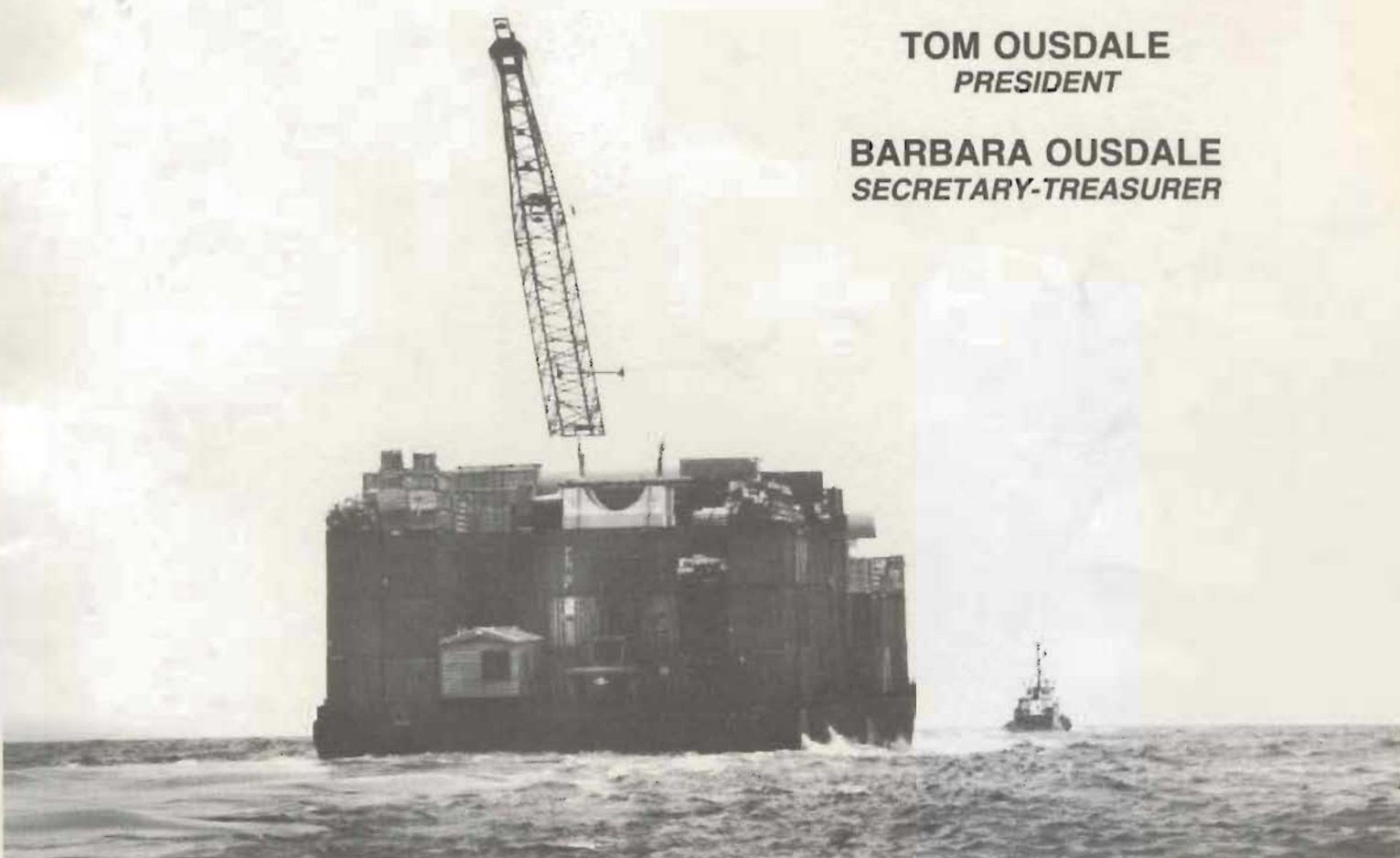


# ***ALASKA FREIGHT SERVICES INC.***

— PROVIDING —

***SCHEDULED BARGE SERVICE TO ALASKA***

**Wishes Everyone A  
Successful Centennial Sangerfest**



**TOM OUSDALE**  
*PRESIDENT*

**BARBARA OUSDALE**  
*SECRETARY-TREASURER*

---

**KODIAK**  
**487-4908**

**SITKA**  
**747-3020**

**VALDEZ**  
**835-4463**

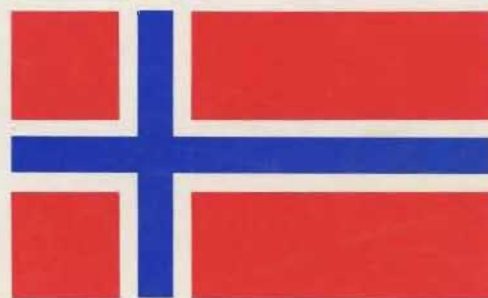
**CORDOVA**  
**424-3399**

**ADAK**  
**592-2549**

---

**TERMINAL 115 • 6702 W. MARGINAL WAY SW • SEATTLE, WA 98106 • (206) 767-6977**

**Pacific Coast  
Norwegian Singers  
Association**



**80th Annual  
*Sangerfest***

**Seattle, Washington  
June 30 to July 3, 1989**